brother



Guida dell'utente



- Prima di utilizzare la P-touch, leggere questo manuale dell'utente.
- Tenere questo manuale a portata di mano per poterlo consultare in caso di necessità.



PREFAZIONE

Grazie per aver acquistato questa P-touch.

Con la nuova P-touch è possibile creare etichette per qualsiasi uso. Per creare bellissime etichette personalizzate è possibile scegliere fra diversi riquadri, font e stili di carattere Inoltre, i numerosi modelli preformattati disponibili rendono la creazione delle etichette semplice e veloce.

Sarà possibile stampare in un batter d'occhio etichette dall'aspetto professionale. La qualità e le prestazioni di questa P-touch rendono questa macchina estremamente pratica e in grado di rispondere a tutte le esigenze in fatto di etichette.

Nonostante la semplicità d'uso di questa macchina, si consiglia di leggere attentamente questo Manuale dell'utente prima di cominciare ad utilizzarla. Tenere questo manuale a portata di mano, per poterlo consultare in seguito.

NOTA

La P-touch emette un rumore quando viene accesa o durante la stampa; ciò non è tuttavia indice di cattivo funzionamento.

Dichiarazione di conformità (Solo Europa)

Noi, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Giappone,

dichiara che questo prodotto e l'adattatore CA sono conformi ai requisiti essenziali di tutte le direttive e i regolamenti pertinenti applicati all'interno dell'Unione Europea.

La Dichiarazione di conformità (DoC) può essere scaricata dal nostro sito Web.

Visitare il sito http://solutions.brother.com ->

scegliere una regione (ad es. Europe) -> scegliere un Paese -> scegliere il modello -> scegliere "Manuali" -> scegliere Dichiarazione di conformità (*Selezionare la lingua, se richiesto).

RIFERIMENTO RAPIDO

Immissione di testo

1

Aggiunta di uno spazio	Barra spaziatrice
Entrata/Uscita dalla modalità Insert (Inserisci)	Insert Bercode
Inserimento di una lettera maiuscola	Shift o Shift + carattere desiderato
Inserimento di una serie di lettere maiuscole (entrata nella modalità Caps – Maiuscolo)	$G_{aps} \rightarrow Digitare carattere$
Inserimento di una lettera minuscola in modalità Caps (Maiuscolo)	$shift \\ setup \\ setu$
Inserimento di un carattere accentato	At → Digitare carattere O $code$ + Symbol → Digitare lettera (O Iettera → Ruotare (O) (O) (O) Iettera → Ruotare (O) (O) (O) <tr< td=""></tr<>
Inserimento di un simbolo	Ruotare (a) per selezionare SYMBOL , quindi premere (a) (O premere solo $[s_{\text{detent}}]$) \rightarrow Ruotare (a) (O $[t_{\text{freed}}]$ o $[t_{\text{freed}}]$) per selezionare categoria \rightarrow Ruotare (a) (O $[t_{\text{freed}}]$ o $[t_{\text{freed}}]$) per selezionare simbolo \rightarrow $[t_{\text{freed}}]$
Inserimento di una nuova riga	• • • New Box
Inserimento di un nuovo blocco	
Inserimento di un codice a barre	Ruotare (a) per selezionare BARCODE , quindi premere (b) (O premere solo $code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (O code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere (D code + breact \rightarrow Digitare dati del codice a barre \rightarrow Premere))$
Inserimento di un carattere speciale nel codice a barre	Ruotare (a) per selezionare BARCODE , quindi premere (b) (O premere solo $code + broker) \rightarrow symbol \rightarrow t o t o t end per selezionare carattere speciale\rightarrow t t t t t t t t t t t t t t t t t t t$

I

Modifica di un	Ruotare 🕲 per selezionare BARCODE , quindi premere 🕲 (O premere
parametro del codice a barre	solo $[code] + [list] \rightarrow [t] \rightarrow [t] \rightarrow [t] o \ \Rightarrow$ per selezionare parametro \rightarrow
	Ruotare (O $(O_{Home}^{\dagger} \circ (I_{End}^{\dagger}))$ per selezionare impostazione \rightarrow Premere (
	(O
Configurazione della	Ruotare 🕲 per selezionare CONVERSION SETUP, quindi premere 🕲
conversion (conversione	$(O \text{ premere solo } \{\texttt{code}} + \{\texttt{a},\texttt{setup}}^{\texttt{shift}}) \rightarrow \texttt{Ruotare} \textcircled{\textcircled{l}} (O [\{\texttt{Home}}^{\dagger} o [\{\texttt{End}}]) \text{ per}$
Euro)	selezionare valuta \rightarrow Premere (a) (O $$) \rightarrow Digitare tasso di cambio
	\rightarrow Premere (O $(O \xrightarrow{t})$) \rightarrow Ruotare (O $(O \xrightarrow{t})$ o $\xrightarrow{t})$ per selezionare
	separatore decimale \rightarrow Premere (a) (O $\stackrel{\leftarrow}{\underset{\text{list}}{\vdash}}$) \rightarrow Ruotare (b) (O $\stackrel{\dagger}{\underset{\text{End}}{\vdash}}$)
	per selezionare ordine di stampa \rightarrow Premere 🍘 (O $\begin{bmatrix} \cdot \\ t \\$
Conversione euro in/da	$\boxed[code]{} + \left[\begin{smallmatrix} \infty \\ 0 \\ 7 \end{smallmatrix} \right] \rightarrow \text{Ruotare} (O \textcircled{:} o \textcircled{:}) \text{ per selezionare direzione di}$
altre valute	conversione \rightarrow Digitare valore da convertire \rightarrow Premere (a) (O $\begin{bmatrix} t \\ t $

Modifica del testo

Eliminazione del testo	
Eliminazione di una riga di testo	Code + Detere
Cancellazione di tutto il testo e dei formati	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\text{Ind}}{\uparrow} \text{o} \underset{\text{End}}{\downarrow} \text{per selezionare TEXT & FORMAT} \rightarrow \boxed{\underset{\text{Ind}}{\downarrow}}$
Cancellazione del solo testo	$\boxed{\text{code}} + \boxed{\boxtimes} \rightarrow \underset{\texttt{home}}{\uparrow} \circ \underset{\texttt{End}}{+} \text{ per selezionare TEXT ONLY} \rightarrow \boxed{\overset{\text{red}}{\underset{\texttt{End}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{\text{red}}}{\overset{red}}}{\overset{red}}{\overset{rd}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}}$

Formattazione del testo

Modifica dei formati dell'intero testo	Ruotare 🕲 per selezionare GLOBAL FORMAT , quindi premere 🕲 (O
	premere solo $(\text{code} + \overset{\text{Global}}{\underset{1 \text{ ac}}{\text{ ac}}}) \rightarrow \text{Ruotare} (0, \text{quindi premere} (0, \text{code}))$
	per selezionare funzione \rightarrow Ruotare (a), quindi premere (a) (O t_{kone} o t_{kone})
	per selezionare impostazione \rightarrow Premere (O) (O)
Modifica dei formati di	\vdots , \vdots , $\frac{1}{100}$, $\frac{1}{100}$ per selezionare blocco di testo \rightarrow Ruotare $\textcircled{0}$ per
un blocco di testo	selezionare BLOCK FORMAT , quindi premere 🕲 (O premere solo
	$\boxed[code]{} + \boxed[\frac{1}{2} o]{} \rightarrow Ruotare (), quindi premere () (O ()) () per$
	selezionare funzione \rightarrow Ruotare (20), quindi premere (20) (O t_{End} o t_{End})
	per selezionare impostazione \rightarrow Premere (O $\begin{bmatrix} - \\ mathbf{mathbf{integration}} \end{bmatrix}$

Modifica dei formati di	\vdots , \vdots , t_{forme} o t_{forme} per selezionare riga di testo \rightarrow Ruotare @ per
una riga di testo	selezionare LINE FORMAT, quindi premere 🌚 (O premere solo 🔤 +
	$\frac{1}{3}$ $\stackrel{\text{line}}{\stackrel{\text{line}}{3}}$ \rightarrow Ruotare $\textcircled{1}$, quindi premere $\textcircled{1}$ $(O \ddagger o \ddagger)$ per selezionare
	funzione \rightarrow Ruotare (), quindi premere () (O t_{Hom} o t_{Hom}) per
	selezionare impostazione \rightarrow Premere 🍘 (O
Modifica del font	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
(carattere)	quindi premere (O premere solo $Code + \begin{bmatrix} Global \\ 1 & ac \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 2 & o \end{bmatrix} O = Kuotare$
	(a), quindi premere (c) (O (c) o (c)) per selezionare FONT \rightarrow Ruotare
	$\textcircled{O} (O \underset{\texttt{Home}}{\dagger} o \underset{\texttt{End}}{\bullet}) \text{ per selezionare impostazione} \rightarrow \text{Premere } \textcircled{O} (O \underset{\texttt{Max}}{\bullet})$
Modifica della	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
dimensione dei caratteri	quindi premere (O premere solo $code + \frac{3}{1} \frac{1}{2} \frac{8}{2} o \left(\frac{3}{3} \frac{a}{a} \right) \rightarrow Ruotare$
	(a), quindi premere (c) (C) \downarrow o (c) per selezionare SIZE \rightarrow Ruotare (c)
	$(O \downarrow_{\text{from}} o \downarrow_{\text{End}})$ per selezionare impostazione \rightarrow Premere (O $\downarrow_{\text{from}})$
Modifica della	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
larghezza dei caratteri	quindi premere (O premere solo $code + \frac{1}{3} + \frac{1}{2} + \frac{1}{2$
	(a), quindi premere (c) (C) \Rightarrow o (c) per selezionare WIDTH \rightarrow Ruotare
	(O \uparrow_{home} o \uparrow_{ind}) per selezionare impostazione \rightarrow Premere (G) (O \downarrow_{lind})
Modifica dello stile dei	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT, quindi
caratteri	premere (O premere solo $code$ + $\frac{*}{1a}$, $\frac{*}{2a}$ o $\frac{7}{3a}$) \rightarrow Ruotare (O, quindi
	premere $(O; :)$ o :) per selezionare STYLE1 o STYLE2 \rightarrow Ruotare $(O; :)$
	$(\stackrel{+}{}_{Home} o \stackrel{+}{}_{End})$ per selezionare impostazione \rightarrow Premere () $(O \stackrel{+}{}_{Rec})$
Modifica degli effetti	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
пда	quindi premere (O premere solo $code$ + $\frac{1}{1 ac}$, $\frac{1}{2 o}$ o $\frac{1}{3 a}$) \rightarrow Ruotare
	(a), quindi premere (b) (O \ddagger o \ddagger) per selezionare LINE EFFECTS \rightarrow
	Ruotare \textcircled{O} (O $\underset{\text{End}}{\uparrow}$ o $\underset{\text{End}}{\downarrow}$) per selezionare impostazione \rightarrow Premere \textcircled{O}
	$(O \overset{\leftarrow}{\underset{Nor}{Nor}})$
Modifica del riquadro	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
	quindi premere (O premere solo $code$ + $(a a b a)$ $(a b a)$ + Ruotare
	(a), quindi premere (b) (O \ddagger) per selezionare FRAME \rightarrow Ruotare
	(O $\downarrow_{\text{forme}}$ o $\downarrow_{\text{forme}}$) per selezionare impostazione \rightarrow Premere (B) (O $\downarrow_{\text{forme}}$)
Modifica dell'allineamento del	Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT,
testo	quindi premere (O premere solo $code$ + $(\frac{1}{1 \text{ ac}})$, $(\frac{1}{2 \text{ o}} \text{ o } (\frac{1}{3 \text{ a}})) \rightarrow \text{Ruotare}$
	(a), quindi premere (b) (O \vdots o \vdots) per selezionare ALIGNMENT \rightarrow
	Ruotare (a) $(O \downarrow_{fore} \circ \downarrow_{end})$ per selezionare impostazione \rightarrow Premere (a)

I I

> 1

I

I

1

I

Modifica dei margini dell'etichetta	Selezionare GLOBAL FORMAT , quindi premere (O premere solo code
	(O = 0) + $(a = 0)$ + $(a =$
	T. MARGIN \rightarrow Ruotare (a) (O $\stackrel{+}{\underset{\text{End}}{\text{Image}}}$ o $\stackrel{+}{\underset{\text{End}}{\text{Image}}}$) per selezionare impostazione \rightarrow
	Premere 🕲 (O
Modifica della	Selezionare GLOBAL FORMAT , quindi premere 🕲 (O premere solo 🔤
lunghezza dell'etichetta	$+ \left(\begin{smallmatrix} cotot \\ 1 \\ \hline a \end{smallmatrix} \right) \rightarrow Ruotare (), quindi premere () (O : o :) per selezionare$
	T. LENGTH \rightarrow Ruotare (a) (O $\stackrel{+}{\text{trade}}$ o $\stackrel{+}{\text{trade}}$) per selezionare impostazione \rightarrow
	Premere (O) (O) ()
Modifica dei margini del	Selezionare GLOBAL FORMAT , quindi premere 🕲 (O premere solo
blocco	$code$ + $\binom{codeal}{1}$ \rightarrow Ruotare (a), quindi premere (a) (O $\ddagger o \ddagger)$ per
	selezionare B. MARGIN \rightarrow Ruotare (O $\left[\begin{smallmatrix} t \\ tione \end{smallmatrix} \right]$) per selezionare
	impostazione \rightarrow Premere (a) (O \downarrow_{kk})
Modifica della	Selezionare GLOBAL FORMAT o BLOCK FORMAT, quindi premere 🕲
lunghezza del blocco	(O premere solo $\boxed{\text{code}}$ + $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 & \text{ae} \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} \text{Nock} \\ 2 & \text{o} \end{bmatrix}$ \rightarrow Ruotare $\textcircled{\textbf{a}}$, quindi premere $\textcircled{\textbf{a}}$ (O
	\vdots o \vdots) per selezionare B. LENGTH \rightarrow Ruotare (O) $(O $
	selezionare impostazione \rightarrow Premere (S) (O $\begin{bmatrix} -\\ max \\ max \end{bmatrix}$)
Stampa al contrario	Ruotare 🕲 per selezionare MIRROR, quindi premere 🕲 (O premere
(stampa speculare)	solo $code$ + $(mint)$ \rightarrow Ruotare (() ($(mint)$ $O = (mint)$) per selezionare
	impostazione \rightarrow Premere (a) (O $\begin{bmatrix} - \\ k \\ k \end{bmatrix}$)
Formattazione di testo per	$Code$ + $S \rightarrow Ruotare $ (O $t_{Home} \circ t_{end}$) per selezionare impostazione \rightarrow
un timbro	Premere 🚳 (O 📷)
Rotazione del testo	Selezionare GLOBAL FORMAT o BLOCK FORMAT, quindi premere 🕲
	(O premere solo $\boxed{\text{code}}$ + $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 \\ \frac{2}{2} \\ 0 \end{bmatrix}$ \rightarrow Ruotare $\textcircled{@}$, quindi premere $\textcircled{@}$ (O
	\vdots o \vdots) per selezionare ROTATE \rightarrow Ruotare (O \dagger o \vdots) per
	selezionare impostazione \rightarrow Premere (a) (O $\begin{bmatrix} 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 $

Uso di un modello Formattazione automatica

Creazione di	Ruotare 🕲 per selezionare AUTO FORMAT, quindi premere 🕲 (O
un'etichetta o di un timbro da un modello	premere solo $\left[\begin{array}{c} code \end{array} \right] + \left[\begin{array}{c} AF \\ \hline 6 & e \end{array} \right] \rightarrow Ruotare \textcircled{0} (O \left[\begin{array}{c} t \\ Home \end{array} \right] O \left[\begin{array}{c} t \\ Home \end{array} \right]) per selezionare$
Auto format (Formattazione	modello \rightarrow Premere (O $$) \rightarrow Digitare ogni riga di testo, quindi
automatica)	premere (O $\vec{\bullet}$) \rightarrow Continuare con (1), (2), (3) o (4)
 Stampa di un modello Auto format (Formattazione automatica) 	Ruotare (O $\stackrel{\dagger}{\underset{\text{End}}{}}$ o $\stackrel{\bullet}{\underset{\text{End}}{}}$) per selezionare PRINT \rightarrow Premere (O $\stackrel{\bullet}{\underset{\text{Max}}{}}$)

I

I

I

2	Modifica del testo di un modello Auto format (Formattazione automatica)	Ruotare (O $(O + o + o + o)$) per selezionare CONTINUE \rightarrow Premere (O $(O + o + o)$) \rightarrow Digitare ogni riga di testo, quindi premere (O $(O + o + o)$)
8	Modifica dello stile del modello Auto format (Formattazione automatica)	Ruotare (a) $(O \downarrow_{Home} \circ \downarrow_{End})$ per selezionare CHANGE STYLE \rightarrow Premere (a) $(O \downarrow_{Home} \circ \downarrow_{End})$ \rightarrow Ruotare (a) $(O \uparrow_{Home} \circ \downarrow_{End})$ per selezionare stile formattazione \rightarrow Premere (a) $(O \downarrow_{Home} \circ \downarrow_{End})$
4	Uscita dalla funzione Auto format (Formattazione automatica)	Ruotare (a) $(O \uparrow_{Home} \circ \downarrow_{End})$ per selezionare FINISH \rightarrow Premere (a) $(O \uparrow_{Home})$ \rightarrow Premere (a) $(O \uparrow_{Home})$

Stampa del testo

visualizzazione in	Ruotare 🕲 per selezionare LAYOUT PREVIEW , quindi premere 🞯 (O
anteprima dell'eticnetta	premere solo \boxed{code} + $\begin{bmatrix} Lagoot \\ g \\ b \\ \hline g \\ b \end{bmatrix}$ (\overleftarrow{t}_{μ} o \overrightarrow{t}_{μ} per scorrere)
Modifica del modo in	Ruotare 🕲 per selezionare AUTO CUT, quindi premere 🕲 (O premere
cui vengono tagliate le etichette	solo $[code] + (Fred) \rightarrow Ruotare ((O) (O) (Fred)) \rightarrow Ruotare ((O) (Fred)) per selezionare ((O) (Fred)) (Fred)) per selezionare ((O) (Fred)) (Fred)) per selezionare ((O) (Fred)) (Fred)) (Fred) $
	impostazione \rightarrow Premere (a) (O
Stampa tramite le opzioni di stampa correnti	Mirror Print
Alimentazione e taglio 24 mm di nastro	ACut (Feed)
Stampa di più copie	Ruotare 🕲 per selezionare REPEAT , quindi premere 🕲 (O premere
	solo $[code] + \begin{bmatrix} Report \\ @ \\ 4 & @ \end{bmatrix} \rightarrow Ruotare (O (+ Home) O (+ Bond)) per selezionare numero (O (+ Bond)) per selezionare numero (+ Bond)) per selezionare numer$
	digitare numero) \rightarrow Premere (O $\left[\begin{array}{c} \leftarrow \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$
Stampa di più copie	Ruotare 🕲 per selezionare NUMBER , quindi premere 🕲 (O premere
del testo selezionato	solo $[code] + [\frac{Number}{5}] \rightarrow [t]{t}, [t]{t}, [t]{Home} o [t]{t}{t}{d} per selezionare inizio campo di$
	numerazione \rightarrow Premere (O (O) \rightarrow) \rightarrow) \rightarrow (c) per selezionare termine
	campo di numerazione \rightarrow Premere ((O $\downarrow \downarrow)$) \rightarrow Ruotare ((O $\uparrow)$ (O $\uparrow)$ o
	$\left(\begin{array}{c} \downarrow\\ \underline{f}_{nd}\end{array}\right)$ per selezionare (o digitare) numero \rightarrow Premere $\textcircled{6}$ (O $\left(\begin{array}{c} \downarrow\\ \underline{h}_{nd}\end{array}\right)$

Salvataggio di un file	Ruotare 🕲 per selezionare MEMORY , quindi premere 🕲 (O premere
	solo $[code] + [minimizet]{8}) \rightarrow Ruotare (10 (10 (10 (10 Home) O (10 (10 (10 Home) O (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10$
	Premere (O \overrightarrow{L}) \rightarrow Ruotare (O \overrightarrow{L}) \overrightarrow{L} per selezionare numero
	file \rightarrow Digitare nome file \rightarrow Premere (O $\downarrow_{\frac{1}{100}}$)
Riutilizzazione di un file	Ruotare 🕲 per selezionare MEMORY , quindi premere 🕲 (O premere
salvato in precedenza	solo $[code] + [box]{(B \ 1)} \rightarrow Ruotare (code) (O (code) + (box)) \rightarrow Ruotare (code) (cod$
	Premere (O \overrightarrow{t}) \rightarrow Ruotare (O \overrightarrow{t} o \overrightarrow{t}) per selezionare numero
	file \rightarrow Premere ($O($
Eliminazione di un file	Ruotare 🕲 per selezionare MEMORY , quindi premere 🕲 (O premere
salvato in precedenza	solo $(code) + (B + i) \rightarrow Ruotare (O) (O) (Code) + (B + i) \rightarrow Ruotare (O) (O) (Code) + (B + i) \rightarrow Ruotare (O) (Code) + (Code) (Code) $
	Premere (a) $(O \xrightarrow{t}_{\text{find}}) \rightarrow \text{Ruotare}$ (O $(O \xrightarrow{t}_{\text{find}})$ per selezionare numero
	file \rightarrow Barra spaziatrice così \checkmark appare \rightarrow Premere (a) (O \downarrow
	Premere 🕲 (O
Stampa di un file di testo	Ruotare 🚳 per selezionare MEMORY , quindi premere 🕲 (O premere
salvato in precedenza	solo $(code) + (\frac{Memory}{8}) \rightarrow Ruotare ((O) ((i + from e)))) per selezionare PRINT \rightarrow$
	Premere (O \rightarrow) \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow Ruotare (O \rightarrow
	file \rightarrow Barra spaziatrice così \checkmark appare \rightarrow Premere (O)

Memorizzazione, riutilizzazione, eliminazione e stampa di file di testo

I

INDICE

Capitolo 1

Prima di cominciare1	
DESCRIZIONE GENERALE	2
Vista superiore	2
Vista inferiore	
Display LCD	
Tastiera	
Contenitore per trasporto	

Capitolo 2

Operazioni preliminari7	
PRECAUZIONI	8
Connessione dell'adattatore CA	9
Accensione/spegnimento della P-touch	9
Installazione/sostituzione di una cassetta a nastro	
Connessione della P-touch a un computer	11
Installazione del software e del driver della stampante	11
Creazione di etichette con la P-touch Editor	11

Capitolo 3

Funzioni	
Esecuzione delle operazioni di base	
Immissione di testo	
Modifica del testo	
Formattazione	
Stampa	
Memorizzazione e richiamo dei file	
•	

Capitolo 4

Regolazioni della macchina	
Regolazioni della macchina	56
ELENCO DEI MESSAGGI D'ERRORE	59
INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEGLI ERRORI	65
SPECIFICHE DELLA MACCHINA	69

Appendice	
Simboli	72
Caratteri speciali per codici a barre	75
Fonts	75
Dimensioni e larghezze	76
Tipi di stile	
Riquadri e ombreggiature	80
Modelli predefiniti	
Modelli di stili di testo	
INDEX	85

Capitolo **1**

Prima di cominciare

DESCRIZIONE GENERALE

Vista superiore





P-touch 3600:



Vista inferiore



Display LCD



- ① Indicatore Larghezza nastro ⇒ p. 10
- ② Indicatore Caps (Maiuscolo) ⇒ p. 17
- ③ Indicatore Alt ⇒ p. 17
- ④ Indicatore mode (modalità) ⇒ p. 16
- ⑤ Indicatore impostazione Line effects (Effetti linea)⇒ p. 32
- ⑥ Impostazione Frame (Cornice)⇒ p. 33
- ⑦ Indicatori impostazione Style1 (Stile1)
 □> p. 30
- Indicatori impostazione Style2 (Stile2)
 ⇒ p. 31
- Indicatori impostazione Text alignment (Allineamento testo) ⇒ p. 34

- ⑩ Indicatore impostazione Mirror printing (stampa speculare) ⇒ p. 40
- ① Indicatore impostazione Rotate (Ruota)
 □> p. 35
- (2) Indicatore impostazione Auto cut (Taglio automatico) ⇒ p. 44
- ③ Impostazione Tape lenght (lunghezza nastro) ⇒ p. 37
- Impostazione Tape margin (Margine nastro)⇒ p. 36
- (5) Impostazione Font (Carattere) ⇒ p. 28
- Impostazione Character width (Larghezza carattere) ⇒ p. 30
- ⑦ Impostazione Character size (Dimensioni carattere) ⇒ p. 28
- (B) Indicatore impostazione Character size
 (Dimensioni carattere) ⇒ p. 28

Tastiera

P-touch 9600:



P-touch 3600:



4

5

Contenitore per trasporto

Il contenitore per trasporto incluso con la PT-9600 e disponibile come opzione per la PT-3600, è utile per immagazzinare e trasportate la P-touch e gli accessori. Il coperchio contenuto all'interno del contenitore sul lato destro aiuta a proteggere le cassette al nastro dalla polvere. Inoltre, se il coperchio viene rimosso e installato sul lato sinistro del contenitore per trasporto, può essere utilizzato come un vassoio per raccogliere le etichette che vengono espulse.



Cap. 1 Prima di cominciare

Capitolo **2**

Operazioni preliminari

PRECAUZIONI

- Per questo apparecchio, usare nastri Brother TZe.
- Per evitare di danneggiare la cassetta a nastro, non tirare il nastro emesso dalla P-touch.
- Non utilizzare la macchina in ambienti molto polverosi. Non esporla alla luce solare diretta né alla pioggia.
- Non esporre la macchina a temperature estremamente alte o ad alta umidità. Non lasciare la macchina in automobile sul cruscotto o sulla cappelliera.
- Non conservare le cassette a nastro in luoghi esposti a luce solare diretta, ad alta umidità o a polvere.
- Non lasciare gomma o vinile sulla macchina per periodi prolungati, perché potrebbero macchiare la macchina.
- Non pulire la macchina con alcol o con altri solventi organici. Utilizzare solo un panno morbido e asciutto.
- Non inserire nella macchina oggetti estranei né collocare sopra la macchina oggetti pesanti.
- Per evitare di ferirsi, non toccare il bordo della taglierina.
- Utilizzare solo l'adattatore CA riservato a questa macchina. L'uso di qualsiasi altro adattatore annullerà la validità della garanzia.
- Non cercare di smontare l'adattatore CA.
- Se non si intende usare la macchina per un lungo periodo, disconnettere l'adattatore CA e (solo per il modello PT-9600) rimuovere la batteria ricaricabile per evitare perdite che danneggerebbero la macchina.
- Utilizzare solo la batteria ricaricabile Ni-MH riservata a questa macchina. (solo modello PT-9600)
- Non cercare mai di smontare la P-touch.
- Utilizzare solo il cavo di interfaccia USB allegato. L'uso di qualsiasi altro cavo USB annullerà la validità della garanzia.

Connessione dell'adattatore CA

Questa P-touch può essere usata ovunque sia disponibile una presa elettrica standard.

- Inserire la spina del cavo dell'adattatore nel connettore dell'adattatore CA sul lato destro della P-touch.
- Inserire la spina dentata dell'altra estremità del cavo dell'adattatore nella presa elettrica standard più vicina.

NOTA

- Utilizzare solo l'adattatore CA riservato a questa macchina.
- Se non si intende utilizzare questa macchina per un periodo prolungato, disconnettere l'adattatore CA.

Accensione/spegnimento della P-touch

Il tasto di accensione (()) si trova nell'angolo

superiore destro della tastiera della macchina. Se la P-touch è rimasta con la spina inserita, quando la si accende di nuovo viene visualizzato il testo della sessione precedente. Questa caratteristica consente di interrompere il lavoro su un'etichetta, spegnere la macchina e riprendere il lavoro in un secondo tempo, senza dover immettere di nuovo il testo.

Se la PT-9600 è azionata con la batteria ricaricabile, la macchina si spegnerà automaticamente se non si preme nessun tasto o non si esegue nessuna operazione per 5 minuti.

NOTA

- Se la P-touch è collegata e accesa, non scollegare l'adattatore AC, altrimenti i dati modificati verranno cancellati. Prima di scollegare l'adattatore CA, controllare che la P-touch rimanga spenta.
- Se la P-touch è connessa a un computer attraverso un cavo di interfaccia USB, essa si spegnerà automaticamente se non si preme nessun tasto o se non si esegue nessuna operazione per 30 minuti.

NOTA

- Se la PT-9600 è connessa ad un computer attraverso un cavo di interfaccia seriale (RS-232C) o se sta stampando dati dal computer, non verrà spenta automaticamente.
- Se la P-touch è connessa ad un computer attraverso un cavo di interfaccia USB o se sta stampando dati dal computer, non verrà spenta automaticamente.
- Premere (a) per accendere o spegnere la P-touch.

Installazione/sostituzione di una cassetta a nastro

Per questa macchina sono disponibili cassette a nastro in un'ampia varietà di tipi, colori e dimensioni, che consentono di creare particolari etichette colorate e stilizzate. Questa macchina è inoltre concepita in modo da consentire di cambiare la cassetta a nastro in modo rapido e semplice.

 Premere il tasto di rilascio del coperchio e quindi sollevare il coperchio dello scomparto del nastro.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



Se vi è una cassetta a nastro già installata e si desidera sostituirla, rimuoverla tirandola verso l'alto.



NOTA

Se si utilizza una cassetta a nastro nuova provvista di fermo, ricordarsi di rimuoverlo.

 Inserire saldamente la cassetta a nastro nell'apposito scomparto, assicurandosi che tutta la parte posteriore della cassetta tocchi il fondo dello scomparto.

NOTA

Quando si inserisce la cassetta a nastro, assicurarsi che il nastro interno non si agganci all''angolo della guida metallica.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



 Chiudere il coperchio dello scomparto, e quindi premere

 per accendere la macchina, se è spenta. La larghezza del nastro attualmente installato è mostrata dall'indicatore larghezza nastro sul margine sinistro del display.



Premere una volta e per tendere il nastro e tagliare l'eventuale eccesso.

Connessione della P-touch a un computer

Questa macchina dispone di una porta USB, che consente di utilizzare un cavo USB per connettere la P-touch ad un computer in cui gira Windows[®] o Mac OS e di stampare etichette create con il software P-touch Editor.

NOTA

Non connettere la P-touch al computer prima di installare il software P-touch Editor, che potrebbe in tal caso non venire installato correttamente.

Per connettere un computer alla P-touch tramite la porta USB:

- Inserire il connettore piatto (A) del cavo USB nella porta USB del computer.
- Inserire il connettore quadrato (B) del cavo USB nella porta USB sul lato destro della P-touch.
- 3 Accendere la P-touch.

P-touch 9600:



P-touch 3600:



Quando la P-touch è connessa ad un computer tramite un cavo USB, la P-touch entra nella modalità Interface quando i dati le vengono inviati dal computer.

NOTA

- Per uscire dalla modalità Interface per una connessione USB e tornare al testo, premere un tasto qualsiasi.
- La P-touch non può entrare nella modalità Interface per una connessione USB mentre è in corso la stampa, l'alimentazione del nastro o in modalità Interface per una connessione RS-232C (solo modello PT-9600) o mentre è in corso l'assegnazione di una macro ad un tasto PF (solo modello PT-9600).



Installazione del software e del driver della stampante

Per usare la stampante con il computer sarà necessario installare il driver della stampante. Sarà anche necessario installare il software di creazione di etichette P-touch Editor. Per informazioni sull'installazione di questo software, fare riferimento a "Guida di installazione del software".

Creazione di etichette con la P-touch Editor

Dopo aver impostato la stampante è possibile iniziare a creare etichette. Per informazioni su come progettare e creare etichette, fare riferimento alla "Guida software dell'utente" (file PDF). Per spiegazioni dettagliate delle funzioni è possibile anche fare riferimento al menu Guida di P-touch Editor, di cui dispone il software.

Cap. 2 Operazioni preliminari

Capitolo 3

Funzioni

Esecuzione delle operazioni di base

l tasti seguenti sono necessari per utilizzare numerose funzioni.

Tasti freccia

Il display LCD della macchina può visualizzare tre righe di 19 caratteri ciascuna; è tuttavia possibile creare un testo costituito di un massimo di 1000 caratteri. È possibile rivedere e modificare il proprio testo utilizzando i quattro tasti freccia (‡, ‡, † e tad) per spostare il cursore in modo da visualizzare sul display differenti parti del testo.

Si possono utilizzare i tasti freccia anche per selezionare le varie funzioni ed impostazioni.

🗧 (tasto freccia verso sinistra)

Per spostare il cursore di un carattere verso sinistra:

▶ Premere 😭 una volta.

NOTA

Se si preme questo tasto quando il cursore si trova all'inizio di una riga che segue un'altra riga, il cursore si sposta al termine della riga precedente.

Per spostare il cursore di più caratteri verso sinistra:

• Tenere premuto 📜 finché il cursore giunge nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore all'inizio della riga di testo corrente:

• Tenere premuto code e premere 💒.

Per spostare il cursore all'inizio del blocco di testo corrente:

● Tenere premuto ^{Shift} e premere ÷.

NOTA

Se il cursore si trova già all'inizio di un blocco di testo quando si premono questi tasti, il cursore si sposta all'inizio del blocco precedente.

其 (tasto freccia verso destra)

Per spostare il cursore di un carattere verso destra:

● Premere 📑 una volta.

NOTA

Se si preme questo tasto quando il cursore si trova al termine di una riga seguita da un'altra riga, il cursore si sposta all'inizio della riga successiva.

Per spostare il cursore di più caratteri verso destra:

 Tenere premuto il cursore giunge nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore al termine della riga di testo corrente:

● Tenere premuto Code e premere 其.

Per spostare il cursore all'inizio del blocco di testo successivo:

■ Tenere premuto shift e premere .

NOTA

Se il cursore si trova già all'inizio dell'ultimo blocco di testo quando si premono questi tasti, il cursore si sposta al termine del testo.

(tasto freccia verso l'alto)

Per spostare il cursore verso l'alto nella riga precedente:

Premere 👔 una volta.

NOTA

Se si preme questo tasto quando il cursore si trova nella prima riga del testo, il cursore si sposta all'inizio della riga.

Per spostare il cursore verso l'alto di più righe:

 Tenere premuto time finché il cursore giunge nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore all'inizio dell'intero testo:

• Tenere premuto code e premere them.

+ (tasto freccia verso il basso)

Per spostare il cursore verso il basso nella riga seguente:

• Premere \downarrow_{End} una volta.

NOTA

Se si preme questo tasto quando il cursore si trova nell'ultima riga del testo, il cursore si sposta al termine della riga.

Per spostare il cursore verso il basso di più righe:

Tenere premuto in finché il cursore giunge nella posizione desiderata.

Per spostare il cursore al termine dell'intero testo:

• Tenere premuto code e premere t.

Ghiera di navigazione/Tasto Set

La ghiera di navigazione nell'angolo superiore destro della tastiera consente di accedere rapidamente a molte delle funzioni della P-touch e di effettuare selezioni dalle varie impostazioni. Per una spiegazione dettagliata su come utilizzare la ghiera di navigazione, consultare la descrizione di ciascuna funzione.

Per selezionare una funzione o un'impostazione:

• Ruotare (a) in senso orario o antiorario fino alla visualizzazione della funzione o dell'impostazione desiderata.

NOTA

Per tornare al testo senza effettuare selezioni, premere cancel.

Per applicare la selezione:

• Premere 🗐.

Tasto Code (Code)

Per utilizzare una funzione riportata a colori sopra o sotto un tasto:

• Tenere premuto <u>code</u> e premere il tasto relativo alla funzione desiderata.

Tasto Return (Invio) (_____

Si può utilizzare il tasto Return (Invio) per selezionare una voce da un elenco (ad esempio quando si aggiunge al testo un simbolo o un carattere accentato) o per applicare un'impostazione selezionata.

È possibile che sul display LCD vengano visualizzati messaggi che richiedono di confermare un comando, in particolare quando la funzione scelta riguarda l'eliminazione o la modifica dei file. In questi casi, premere equivale a rispondere "sì".

NOTA

Per rispondere "no", premere Gancel. Vedere il paragrafo *Tasto Cancel (Annulla)* seguente.

Per selezionare una voce da un elenco o per applicare l'impostazione selezionata:

• Premere

Tasto Cancel (

Si può utilizzare il tasto Cancel (Annulla) per uscire dalla maggior parte delle funzioni e tornare alla visualizzazione precedente senza modificare il testo.

È possibile che sul display LCD vengano visualizzati messaggi che richiedono di confermare un comando, in particolare quando la funzione scelta riguarda l'eliminazione o la modifica dei file. In questi casi, premere cancel equivale a rispondere "sì".

NOTA

Per rispondere "sì", premere $_$ Vedere il paragrafo *Tasto Return (Invio)* precedente.

Per uscire da una funzione senza applicare le modifiche eventualmente effettuate:

• Premere Cancel.

Immissione di testo

Digitare un testo per le etichette è praticamente uguale a digitare un testo con una macchina da scrivere o un computer.

Tasto Insert (Inserisci) (

In generale, il testo viene immesso con la modalità Insert (Inserisci) (Inserisci), cioè il testo digitato viene inserito nel testo esistente, nel punto in cui si trova il cursore. Se invece si esce dalla modalità Insert (Inserisci), il testo digitato sostituisce il testo esistente nel punto in cui si trova il cursore. Quando la P-touch è in modalità Insert (Inserisci), l'indicatore **Ins** alla sinistra del display si accende.

Per entrare nella modalità Insert (Inserisci):

• Premere Insert. L'indicatore Ins si accende.



Per uscire dalla modalità Insert (Inserisci):

• Premere Inset. L'indicatore Ins si spegne.

Barra spaziatrice

La barra spaziatrice consente di aggiungere degli spazi fra i caratteri del testo. È diversa dal tasto freccia verso destra (;), che sposta solamente il cursore, senza aggiungere spazi.

Per inserire nel testo uno spazio:

• Premere la barra spaziatrice.

Le lettere minuscole si immettono semplicemente premendo i tasti corrispondenti Tuttavia, come con una macchina da scrivere o un computer, per digitare lettere maiuscole o i simboli riportati sulla parte superiore di alcuni tasti, occorre premere il tasto Shift.

NOTA

Quando la P-touch è in modalità Caps (Maiuscolo), se si tiene premuto shift o shift mentre si preme il tasto di una lettera, si immetterà una minuscola.

Per digitare una lettera maiuscola o un simbolo riportato sulla parte superiore di alcuni tasti:

Tenere premuto shift o shift e premere il tasto relativo alla lettera o simbolo desiderato.

Tasto Caps (Caps)

La modalità Caps (Maiuscolo) consente di digitare più lettere maiuscole senza dover tenere premuto shift o shift. Entrare o uscire dalla modalità Caps (Maiuscolo) premendo Gaps. Quando la P-touch è in modalità Caps (Maiuscolo), l'indicatore Caps (Maiuscolo) alla sinistra del display si accende.

NOTA

- 🖙 Quando si preme il tasto di un numero mentre la P-touch è in modalità Caps (Maiuscolo), viene digitato il numero e non il simbolo sopra di esso, se non si tiene premuto shift o Shift
- Per digitare lettere minuscole quando la P-touch è in modalità Caps (Maiuscolo), tenere premuto shift o shift mentre si preme il tasto del carattere desiderato.

Per digitare più lettere maiuscole:

Premere Caps. L'indicatore Caps (Maiuscolo) si accende.





NOTA

Per uscire in gualsiasi momento dalla modalità *Caps (Maiuscolo)*, premere _{Caps}. L'indicatore **Caps** (Maiuscolo) si spegne.

Modalità Alt (Alt



La modalità Alt consente di inserire nel testo caratteri accentati o segni di punteggiatura speciali riportati nella parte destra dei tasti. Entrare o uscire dalla modalità Alt premendo Alt . Quando la P-touch è in modalità Alt, l'indicatore Alt alla sinistra del display si accende.

Per inserire nel testo un carattere accentato o un segno di punteggiatura speciale riportato a colori:

1 Premere Alt. L'indicatore Alt si accende.



2 Per digitare un carattere riportato nell'angolo inferiore destro del tasto, premere il tasto del carattere desiderato. Per digitare un carattere riportato nell'angolo superiore destro del tasto, tenere premuto shift o shift (O premere caps per entrare nella modalità Caps (Maiuscolo)) e premere il tasto relativo al carattere desiderato.

NOTA

- Regional de P-touch è in modalità Caps (Maiuscolo), se si tiene premuto shift o Shift mentre si preme il tasto di una lettera, si immetterà una minuscola.
- Per uscire in qualsiasi momento dalla modalità Alt, premere Alt. L'indicatore **Alt** si spegne.

Tasto Return (Invio) $(\begin{bmatrix} I \\ I \end{bmatrix}_{\text{Box}}$

Come in una macchina da scrivere o elaboratore testi, il tasto Return (Invio) di questa macchina $(\lim_{k \to \infty})$ si usa per terminare una riga di testo e iniziarne un'altra. Quando si finisce di inserire una riga, premere il tasto Return (Invio) per creare una nuova riga e spostare il cursore su di essa.

NOTA

Ogni blocco di testo può contenere solo un massimo di 16 righe di testo. Se quando si preme e già stato immesso il numero massimo di righe di testo, apparirà il messaggio di errore "16 LINE LIMIT".

Il numero di righe di testo stampabili dipende dalla larghezza del nastro.

Larghezza nastro	Numero massimo di righe stampabili
6 mm	3
9 mm	4
12 mm	6
18 mm	10
24 mm	13
36 mm	16
Timbro 18 mm	6
Timbro 24 mm	10

Per creare una nuova riga:

Premere – . Il simbolo di Return (Invio) (\downarrow) appare al termine della riga.

Funzione New Block (Nuovo

blocco) (code +

Per fare in modo che una sezione del testo abbia un numero diverso di righe di altre sezioni del testo o per applicare ad una sezione del testo un formato differente (vedere Funzioni Block format (Formato blocco) a pagina 26.), occorre creare un nuovo blocco di testo tramite la funzione New block (Nuovo blocco).

NOTA

- 🖙 Ogni etichetta può contenere solo un massimo di cinquanta blocchi di testo. Qualora sia già stato inserito il numero massimo di righe per etichetta (50) e si prema 🛁 (oppure premere mentre si mantiene premuto [code]), apparirà il messaggio di errore "50 LINE LIMIT REACHED!".
- Per dividere in due un blocco di testo, posizionare il cursore sotto il carattere in cui si vuole iniziare il blocco successivo, quindi tenere premuto code e premere

Per creare un nuovo blocco:

Tenere premuto $\boxed{}$ e premere $\boxed{}$. Il simbolo del nuovo blocco (termine del blocco.

Tasto Symbol (Simbolo) (Symbol

Oltre alle lettere, i simboli e i numeri riportati sui tasti, esistono 440 simboli e disegni addizionali disponibili con la funzione Symbol. Una volta inseriti nel testo questi simboli o disegni, essi possono essere eliminati come tutti gli altri caratteri, ed alcuni di essi possono essere formattati tramite le funzioni per la formattazione di testo (vedere pagine da 28 a35).

Una tabella dei simboli disponibili è riportata nelle pagine da 72 a75.

Per inserire nel testo un simbolo o un disegno:

Ruotare @ fino a visualizzare a SYMBOL, quindi premere 💿 (O premere [Symbol]. Sul display appare una fila di simboli.





Funzione Accent (Accento)

Code + Symbol Accent

La funzione Accent (Accento) si può utilizzare per inserire nel testo caratteri accentati. Molti di questi caratteri sono presenti sui tasti e possono essere digitati tramite Att (vedere pagina 17), oppure possono essere immessi con i tasti caratteri composti (vedere pagina 20).

I caratteri accentati sono raggruppati a seconda della lettera maiuscola o minuscola con cui sono combinati. La seguente tabella riporta i caratteri disponibili.

Lettera	Caratteri Accentati	Lettera	Caratteri Accentati
а	ä á à â ã å æ	А	ÄÁÀÂÃÅÆ
С	Ç	С	Ç
е	ë é è ê	E	ËÉÈÊ
i	ïíìî	I	ïíìî
n	ñ	Z	Ñ
0	öóòôõøœ	Ο	ÖÓÒÔÕØŒ
u	üúùû	U	ÜÚÙÛ
у	ÿ		

Per inserire nel testo un carattere accentato:

Ruotare fino a visualizzare ACCENT, quindi premere (C) (O tenere premuto code e premere symbol). Il messaggio "ACCENT (ACCENTO) a-y/A-U? PRESS THE REQUIRED CHARACTER" appare sul display.



NOTA

Per tornare al testo in qualsiasi momento, premere [Cancel] (O tenere premuto [Code] e premere [Symbol]).

Ruotare (O) premere il tasto della lettera nel carattere accentato desiderato). oppure premere .

NOTA

Per digitare un carattere accentato maiuscolo, tenere premuto shift (O premere caps) per entrare nella modalità Caps (Maiuscolo)) prima di premere il tasto della lettera.



- 3 Premere $\frac{1}{H_{mm}}$ o $\frac{1}{H_{mm}}$ per selezionare la lettera desiderata nel carattere accentato, quindi premere 👘 o 📑 fino a visualizzare nel riquadro al centro del display l'ingrandimento del carattere accentato desiderato.
- 4 Premere (O premere $\stackrel{i}{\frown}$). Il carattere accentato viene inserito nel testo.

NOTA

Per digitare una serie di caratteri accentati, tenere premuto $\boxed{}_{\text{code}}$ prima di premere (e) (O $\boxed{}_{\text{leg}}$). Continuare quindi ad inserire i caratteri accentati selezionandoli nel modo illustrato al passaggio 2, e tenendo premuto code mentre si preme 🚳 (O \downarrow $\stackrel{\leftarrow}{\underset{kat}{\leftarrow}}$). Premere solamente (O \neg $\stackrel{\leftarrow}{\underset{kat}{\leftarrow}}$) dopo aver selezionato l'ultimo carattere accentato della serie.

Tasti caratteri composti

([:_{ii}] & [∷])

Questa macchina consente di visualizzare e stampare caratteri composti, che consistono di una lettera e di un segno diacritico. I segni

diacritici disponibili sono ^, ", ´, ` e ~.

Molti dei caratteri composti sono presenti sui tasti. Caratteri come ü, ç ed ñ si possono immettere tramite Alt. Prima di immettere un carattere composto nel modo descritto di seguito, controllare se è già disponibile come carattere sulla tastiera.

Sono disponibili le seguenti combinazioni di segno diacritico e lettera:

Segno diacritico	Lettere combinabili
^	aeiouAEIOU
	aeiouyAEIOU
,	aeiouAEIOU
``	aeiouAEIOU
~	a n o A N O

Per digitare un carattere composto:

- Per digitare un segno diacritico riportato a a colori sul tasto, premere Alt una volta. L'indicatore Alt si accende. Per digitare un segno diacritico riportato sulla parte superiore del tasto, tenere premuto shift
- 2 Premere il tasto (: j o :) del segno diacritico desiderato. Il segno diacritico viene inserito nel testo.
- Premere il tasto della lettera che si desidera combinare con il segno diacritico. La lettera viene combinata con il segno diacritico e inserita nel testo.

NOTA

Se non è possibile combinare la lettera del tasto premuto con il segno diacritico (vedere la tabella precedente), viene inserita nel testo solo la lettera.

Tasto Barcode (code + Insert Barcode



La funzione Barcode (Codice a barre), che consente di stampare i codici a barre come parte delle etichette, è una delle funzioni più avanzate di guesta macchina.





20

NOTA

- Questa sezione illustra come inserire nel testo un codice a barre. Non si intende fornire un'introduzione esauriente al concetto di codice a barre. Per informazioni più dettagliate, consultare uno dei numerosi testi di riferimento disponibili.
- Poiché questa macchina non è appositamente studiata per la creazione di etichette speciali con codice a barre, è possibile che alcuni lettori di codici a barre non siano in grado di leggere le etichette.
- I codici a barre devono essere stampati su etichette bianche con inchiostro nero.

I vari parametri dei codici a barre consentono di creare codici a barre maggiormente personalizzati.

Parametro	Impostazioni
ТҮРЕ	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128
WIDTH (larghezza della barra)	LARGE, MEDIUM, SMALL, EXTRA SMALL
UNDER# (numeri stampati sotto il codice a barre)	ON, OFF
CHECK DIGIT	OFF, ON

Le impostazioni predefinite sono CODE 39 TYPE, MEDIUM WIDTH, UNDER# impostati su ON e CHECK DIGIT impostato su OFF.

NOTA

- Si raccomanda di stampare i codici a barre con il parametro WIDTH del codice a barre impostato almeno su SMALL; in caso contrario i codici a barre potrebbero risultare di difficile lettura.
- Il parametro CHECK DIGIT è disponibile solo con i tipi CODE 39, I-2/5 e CODABAR.

Per immettere i dati del codice a barre:

 Ruotare (a) fino a visualizzare BARCODE, quindi premere (a) (O tenere premuto code e premere (merce)).

NOTA

- Per modificare i dati o i parametri di un codice a barre già inserito nel testo, posizionare il cursore sotto la metà di destra del simbolo del codice a barre (IIII) prima di ruotare e per selezionare BARCODE e premere (IC tenere premuto code e premere (IC).
 Per uscire dalla funzione Codice a barre senza
 - *inserire un codice a barre,* premere *Cancel* in qualsiasi momento (O tenere premuto *Code* e

premere Insert).



2 Digitare i dati del nuovo codice a barra o modificare i vecchi dati.

Per modificare le impostazioni del parametro del codice a barre:

Premere [↑]_{Home}.



Premere
 → o → fino a visualizzare il parametro che si desidera modificare.

NOTA

- Per selezionare l'impostazione predefinita, premere la barra spaziatrice.
- Per tornare ai dati del codice a barre senza modificare alcun parametro, premere [accel] (O tenere premuto [code] e premere [seed]).
- 6 Ruotare (O premere to to be a premere to the premere of the premere to the premere of the premere to the premere the premere to the premere the premere to the premere to
- Ripetere i passaggi (4) e (5) finché tutti i parametri sono impostati nella maniera desiderata.

Premere (O premere).

Per aggiungere ai codici a barre dei caratteri speciali (solo con i tipi CODE39, CODABAR, EAN128 o CODE128):

- Premere : o : finché il cursore si trova sotto il carattere immediatamente a destra del punto in cui si vuole inserire il carattere speciale.
- 9 Premere Symbol Accent.



Ruotare (C) premere to the premere to the premere of the premer

NOTA

Vedere pagina 75 per tabelle dei caratteri speciali disponibili.

Premere (O premere). Il carattere speciale selezionato viene aggiunto ai dati del codice a barre.

NOTA

Per uscire dalla funzione Codice a barre senza inserire un codice a barre, premere cancel in qualsiasi momento (O tenere premuto code e premere mere mere).

Per inserire nel testo il codice a barre:

Premere (O premere $\downarrow \downarrow$).

NOTA

Per eliminare un codice a barre, spostare il cursore		
immediatamente dopo il simbolo del codice a		
barre (∭∭) o sotto la metà destra del simbolo e		
premere 🔄 (O spostare il cursore sotto una delle		
due metà del simbolo del codice a barre (
premere 🔤). Quando appare il messaggio "OK		
TO CLEAR? 💵", premere 📇 . Per tornare al testo		
senza eliminare il codice a barre, premere cancel.		
TO CLEAR? IIII", premere . Per tornare al testo senza eliminare il codice a barre, premere cancel.		

Funzione Euro conversion (Conversione Euro)



Questa funzione Euro conversion, semplice da utilizzare, consente di convertire automaticamente gli euro in qualsiasi valuta selezionata e viceversa, e i due prezzi vengono inseriti nel testo. È sufficiente configurare la funzione selezionando la valuta che si desidera convertire e l'aspetto desiderato dei prezzi, e si possono creare velocemente etichette contenenti i prezzi sia in euro che nell'altra valuta.



Per configurare la funzione Euro conversion:

Ruotare fino a visualizzare
 CONVERSION SETUP , quindi premere (O tenere premuto code e premere studie)
 (O tenere premuto code e premere schermata
 CURRENCY con l'impostazione
 correntemente selezionata.

NOTA

Per tornare al testo senza modificare alcuna impostazione per la funzione Euro conversion, premere cancel (O tenere premuto code e premere shift state).



Ruotare () (O premere to be considered on the constraint on the constraint of the

NOTA

Sono disponibili le seguenti impostazioni per la valuta:

CHF (Franco svizzero), DKK (Corona danese), GBP (Sterlina inglese), NOK (Corona norvegese), SEK (Corona svedese), AUD (Dollaro australiano), CAD (Dollaro canadese), HKD (Dollaro di Hong Kong), USD (Dollaro americano), JPY (Yen giapponese), ANY1 (nel formato X.XXX,XX), ANY2 (nel formato X,XXX.XX)

Premere (O premere). Appare la schermata RATE.



 Digitare il tasso di cambio per la conversione di un euro nella valuta desiderata.

NOTA

- Può essere immesso un numero con un massimo di 9 cifre (escluso il separatore decimale).
- Premendo [?] o [.] si inserisce il separatore decimale nel numero.
- Se si commette un errore digitando il tasso di cambio, premere () (O premere ().
- Premere (O premere). Appare la schermata SEPARATOR con l'impostazione correntemente selezionata.



Ruotare (a) (O premere to o to be a visualizzare l'impostazione per il separatore desiderato.

NOTA

Sono disponibili le seguenti impostazioni per il separatore:

/ (barra inclinata), **SPACE**, J (Return - Invio).

Premere (O premere). Appare la schermata EURO con l'impostazione correntemente selezionata.



8 Ruotare (O premere to be a premere to be a premere) o to be a premere (to be a premere) o to be a premere a stampa del prezzo in euro.

NOTA

Sono disponibili le seguenti impostazioni per la stampa del prezzo in euro:

1ST (Il prezzo in euro viene stampato prima del prezzo nell'altra valuta), **2ND** (Il prezzo in euro viene stampato dopo il prezzo nell'altra valuta).

Per convertire una valuta in euro o viceversa ed inserire i due valori nel testo:

Tenere premuto code e premere de premere la configurazione corrente per la conversione della valuta.



Ruotare (O premere : o :) fino a puntare la freccia nella direzione di conversione desiderata.

Cap. 3 Funzioni

3 Digitare il valore che si desidera convertire.

NOTA

Può essere immesso un numero con un massimo di 9 cifre (escluso il separatore decimale e limitato a 2 cifre decimali). Premendo $\frac{1}{2}$ o $\frac{1}{2}$ o $\frac{1}{2}$ is inserisce il separatore decimale nel numero.

Premere ((O)). La valuta viene convertita e i valori in entrambe le valute vengono inseriti nel testo nella posizione corrente del cursore.

NOTA

I valori della valuta vengono inseriti nel testo nei formati riportati qui sotto.

Valuta	Formato	Formato euro
CHF	X'XXX.XX SwF	x′xxx.xx €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ x.xxx,xx
GBP	£X,XXX.XX	€x,xxx.xx
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ x.xxx,xx
SEK	SEK X.XXX,XX	€ x.xxx,xx
AUD	A\$ X,XXX.XX	€x,xxx.xx
CAD	CA\$ X,XXX.XX	€x,xxx.xx
нкр	HK\$ X,XXX.XX	€x,xxx.xx
USD	US\$ X,XXX.XX	€x,xxx.xx
JPY	JP¥ X,XXX.XX	€x,xxx.xx
ANY1	X.XXX,XX	€ x.xxx,xx
ANY2	X,XXX.XX	€x,xxx.xx

Modifica del testo

Tasto Backspace (

NOTA

Se il cursore si trova all'inizio di una riga o di un blocco quando si preme (), la riga o il blocco di testo corrente viene unito al precedente.

Per rimuovere un carattere:

- Premere , , , , premere per posizionare il cursore sotto il carattere subito a destra del carattere che si desidera eliminare.
- 2 Premere \square una volta.

NOTA

Ogni volta che si preme 🖾, si elimina un carattere.

Per eliminare una sequenza di caratteri:

Premere :, , , tone o tone per posizionare il cursore sotto il carattere subito a destra del carattere che si desidera eliminare.

Prenere premuto finché sono rimossi tutti i caratteri che si desidera eliminare.

Tasto Delete (Delete)

Per rimuovere un carattere:

- Premere :, :, tome o to per posizionare il cursore sotto il carattere che si desidera eliminare.
 - 2 Premere Deter una volta.

Per eliminare una sequenza di caratteri:

Premere :, , , , premere per posizionare il cursore sotto il carattere che si desidera eliminare.

2 Tenere premuto finché sono rimossi tutti i caratteri che si desidera eliminare.

Funzione Line out (Rimozione

riga) (Code + Delete)

La funzione Line out (Rimozione riga) consente di rimuovere facilmente un'intera riga di testo.

Per eliminare una riga di testo:

- Premere , , , , tone o en per posizionare il cursore entro la riga di testo che si desidera eliminare.
- 2
- Tenere premuto code e premere e premere una volta.

NOTA

Ogni volta che si preme mentre si tiene premuto code, si elimina una riga di testo.

Funzione Clear (Cancellazione)

(Code + 🖾)

Quando si cancella il display prima di immettere del nuovo testo, si può utilizzare la funzione Clear per scegliere se cancellare l'intero testo e riportare tutte le funzioni di formattazione (Font, Size, Width, Style (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile)1, Style2, Line effects (Effetti riga), Frame (Cornice), Alignment (Allineamento), Text rotation (Rotazione testo), Tape margin (Margine nastro), Tape length (Lunghezza nastro), Block margin (Margine blocco), Block length (Lunghezza blocco) e Mirror printing (Stampa speculare)) alle impostazioni predefinite, o se cancellare solo il testo.

Per cancellare tutto il testo e i formati:

1 Tenere premuto code e premere

NOTA

Per tornare al testo senza cancellare nulla, premere G_{cancel} (O tenere premuto G_{code} e premere G_{code}).



❷ Poiché il simbolo ✓ si trova già di fianco a

TEXT&FORMAT, premere

cancellato tutto il testo e tutte le funzioni di

formattazione vengono riportate alle

rispettive impostazioni predefinite.

Per cancellare solo il testo:

1 Tenere premuto code e premere .

NOTA

Per tornare al testo senza cancellare nulla, premere

Cancel (O tenere premuto Code e premere 🖾).

Premere [↑]_{Home} o [↓]_{End} per spostare il simbolo ✓ di fianco a **TEXT ONLY**.



Premere ¹/_m. Il testo viene cancellato, ma le funzioni di formattazione rimangono immutate.

Formattazione

Sono disponibili numerose funzioni di formattazione per la creazione di etichette più decorative e personalizzate.

Si può modificare l'aspetto dei caratteri usando le funzioni per la formattazione del testo Font, Size, Width, Style1, Style2 (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile1, Stile2), Line effects (Effetti riga), Frame (Cornice), Alignment (Allineamento) e Text rotation (Rotazione testo). La maggior parte dei formati di testo può essere applicata ad una singola riga di testo, un singolo blocco di testo o a tutto il testo. Tuttavia, la funzione Text rotation (Rotazione testo) può essere applicata solo a singoli blocchi di testo o all'intero testo. Quando si cambia il formato di testo per una riga e si aggiunge del testo alla riga, il formato rimane lo stesso finché non viene cambiato di nuovo.

Le funzioni per la formattazione delle etichette (Tape margin (Margine nastro), Tape length (Lunghezza nastro), Block margin (Margine blocco), Block length (Lunghezza blocco) e Mirror printing (Stampa speculare)) specificano l'aspetto generale dell'etichetta. Le funzioni per la formattazione delle etichette verranno applicate all'intero testo. Inoltre, la funzione Block length (Lunghezza blocco) può essere applicata a singoli blocchi.

Funzioni Global format

Code + *)

Con le funzioni Global format (Formato globale), si modifica l'aspetto dell'intero testo stampandolo con varie impostazioni applicate: Font, Size, Width, Style (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile)1, Style2, Line effects (Effetti riga) (underline/strikeout), Frame (Cornice), Text alignment o Text rotation (Rotazione testo). È inoltre possibile modificare l'aspetto dell'intera etichetta modificando le impostazioni Tape margin (Margine nastro), Tape length (Lunghezza nastro), Block margin (Margine blocco) e Block length (Lunghezza blocco).

Per modificare le funzioni Global format (Formato globale):

- Ruotare (a) fino a visualizzare GLOBAL
 FORMAT , quindi premere (a) (O tenere
 premuto code e premere (a) (1 a).
- Selezionare FONT, SIZE, WIDTH, STYLE1, STYLE2, LINE EFFECTS, FRAME, ALIGNMENT, T. MARGIN, T. LENGTH, B. MARGIN, B. LENGTH o ROTATE e l'impostazione desiderata come descritto nelle pagine da 28 a 39. L'impostazione selezionata verrà applicata all'intero testo.

NOTA

Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Gancel (O tenere premuto

code e premere $[1]_{1 e}$).

Funzioni Block format (Formato blocco)

 $\begin{bmatrix} Code \end{bmatrix} + \begin{bmatrix} Block \\ 2 & \emptyset \end{bmatrix}$

La formattazione con le funzioni Block format (Formato blocco) consente di modificare l'aspetto di ciascun blocco di testo dell'etichetta, creato tramite la funzione New block (Nuovo blocco). L'etichetta seguente mostra una combinazione di queste funzioni.



I blocchi multipli in quest'etichetta sono stati creati usando la funzione New block (Nuovo blocco) con il primo blocco di questo testo contenente una sola riga, il secondo contenente 2 righe ed il terzo 1 riga. In seguito differenti impostazioni sono state applicate separatamente a ciascun blocco, usando le funzioniBlock format (Formato blocco) (Font, Size, Width, Style1, Style2 (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile1, Stile2) Line effects (Effetti riga) (underline/strikeout), Frame (Cornice), Text alignment (Allineamento testo), Text rotation (Rotazione testo) e Block length (Lunghezza blocco).
NOTA

Nella formattazione blocchi, solo le impostazioni Square frame (Cornice quadrata) (1) e Rounded frame (Cornice rotonda) (2) possono essere selezionate per la funzione Frame (Cornice). (Per esempi di riguadri, vedere pagina 80.)

Per modificare le funzioni Block format (Formato blocco):

- Premere , , , premere , per posizionare il cursore nel blocco che assumerà un formato differente.
- Ruotare (a) fino a visualizzare BLOCK
 FORMAT , quindi premere (a) (O tenere
 premuto code e premere (a) (b).
- Selezionare FONT, SIZE, WIDTH, STYLE1, STYLE2, LINE EFFECTS, FRAME, ALIGNMENT, B. LENGTH o ROTATE e l'impostazione desiderata come descritto nelle pagine da 28 a 36. L'impostazione selezionata verrà applicata solo al blocco di testo in cui si trova il cursore.

NOTA

Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere premuto

code e premere $\begin{bmatrix} Block \\ 2 & \emptyset \end{bmatrix}$.

Funzioni Line format



Le funzioni Line format (Formato riga) consentono di mettere in evidenza una singola riga di testo stampandola con impostazioni Font, Size, Width, Style (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile1, Style2), Line effects (Effetti riga) (underline/strikeout), Frame (Cornice) o Text alignment differenti da quelle del resto del testo.

NOTA

Nella formattazione riga, solo l'impostazione Square frame (Cornice quadrata) (1) può essere selezionata per la funzione Frame (Cornice). (Per un esempio di riquadro, vedere pagina 80.)

Robert Becker

ABCImport/Export

Per modificare le funzioni Line format (Formato riga):

- Premere , , , , tone o tone per posizionare il cursore nella riga che assumerà un formato diverso.
- Ruotare fino a visualizzare LINE
 FORMAT , quindi premere (O tenere
 premuto code e premere (3 à).
- Selezionare FONT, SIZE, WIDTH, STYLE1, STYLE2, LINE EFFECTS, FRAME o ALIGNMENT e l'impostazione desiderata come descritto nelle pagine da 28 a 35. L'impostazione selezionata verrà applicata solo alla riga di testo in cui si trova il cursore.

NOTA

Per tornare al testo senza modificare la formattazione, premere $\begin{bmatrix} cancel \end{bmatrix}$ (O tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} cancel \\ 3 & a \end{bmatrix}$).

Funzione Font (FONT)

Con la funzione Font (Carattere), è possibile cambiare il font del testo con uno dei numerosi font disponibili. Per esempi delle impostazioni Font disponibili, vedere pagina 75. Il font del testo nella posizione corrente del cursore appare nella parte inferiore del display.



NOTA

Letter Gothic (**L. GOTHIC**) è un font a larghezza fissa (tutti i caratteri occupano una quantità fissa di spazio), a differenza di tutti gli altri font, che sono proporzionali (caratteri diversi usano quantità di spazio diverse).

Per modificare l'impostazione della funzione Font:

Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT O LINE FORMAT (O tenere premuto code e premere ^{(indef})</sup>/(^{indef}) or ^{(indef})</sup>/(^{indef}) or (^{indef}/_{3 a})) come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare FONT, quindi premere (O premere i o i o i fino a visualizzare FONT). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere the o the premere o the premere o the premere o the premere of t

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Font è già stata applicata ad una parte del testo corrente (ad una riga del blocco corrente se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale), o ad un blocco nel testo se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (HELSINKI), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

premuto [code] e premere $\begin{bmatrix} Global \\ 1 \\ 1 \\ e \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} Line \\ 3 \\ 3 \\ 1 \\ 0 \end{bmatrix}$).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere : o : per selezionare la funzione, e quindi premere : o : per selezionare l'impostazione desiderata. Premere : solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Size (Dimensioni) (SIZE)

Le dimensioni dei caratteri sono regolabili tramite la funzione Size (Dimensioni). Con l'impostazione **AUTO**, la macchina confronta il testo dell'utente con la larghezza del nastro installato e regola automaticamente i caratteri sulle dimensioni più grandi possibili. Per esempi delle impostazioni Size disponibili, vedere pagina 76. Le dimensioni del testo nella posizione corrente del cursore sono riportate nell'angolo inferiore destro del display e tramite l'indicatore sul lato destro del display.



NOTA

Poiché le dimensioni del testo stampabili dipendono dalla larghezza del nastro, la tabella seguente riporta le dimensioni massime del testo stampabili per ciascuna larghezza di nastro.

Le seguenti dimensioni non sono valide per testi a cui viene applicata la impostazione Text rotation (Rotazione testo).

Larghezza nastro	Max dimensioni testo (in punti)
6 mm	12
9 mm	20
12 mm	28
18 mm	40
24 mm	64
36 mm	76

- Con l'impostazione AUTO selezionata e il testo di un blocco consistente di una sola riga di sole lettere maiuscole (senza lettere accentate) e scritto orizzontalmente/verticalmente senza il font BERMUDA, il testo stampato è leggermente più grande del massimo consentito.
- Se è selezionata l'impostazione dimensione testo 4 punti o 5 punti, il testo verrà stampato con l'impostazione font BRUSSELS, indipendentemente dall'impostazione del font selezionata.

Per modificare l'impostazione della funzione Size (Dimensioni):

Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto \boxed{code} e premere $\begin{bmatrix} abot \\ 1 \\ ab \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} bbot \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} ab \\ 3 \\ 3 \\ bb \end{bmatrix}$ come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio. Ruotare fino a visualizzare SIZE, quindi premere (O premere i o i fino a visualizzare SIZE). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere to be desiderata.)
 Ruotare (O premere to be desiderata.)

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Size (Dimensioni) è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (AUTO), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

premuto $\boxed{}$ code e premere $\begin{bmatrix} Global \\ * \\ 1 \\ ae \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$ $O \begin{bmatrix} / \\ / \\ 3 \\ \hat{a} \end{bmatrix}$).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA



Funzione Width (WIDTH)

La funzione Width si può utilizzare con qualsiasi dimensione di testo, per rendere i caratteri può larghi o più stretti. Per esempi delle impostazioni disponibili per le impostazioni Width (Larghezza), vedere pagina 76. La larghezza del testo nella posizione corrente del cursore appare nella parte inferiore del display.



Per modificare l'impostazione della funzione Width:

• Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto $\boxed{\text{code}}$ e premere $\boxed{\begin{bmatrix} \text{Global} \\ \frac{1}{2} & 0 \end{bmatrix}}$ o $\boxed{\begin{pmatrix} \text{line} \\ \frac{3}{2} & 0 \end{bmatrix}}$ come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare WIDTH, quindi premere (0 (O premere) o) fino a visualizzare WIDTH). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere to o to be a visualizzare l'impostazione desiderata.

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Width (Larghezza) è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (NORMAL), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Cancel (O tenere

premuto $\boxed{\text{code}}$ e premere $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ * \\ 1 \text{ ae} \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} \text{Block} \\ 2 \text{ obs} \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} \text{Line} \\ 3 \text{ â} \end{bmatrix}$).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere \ddagger o \ddagger per selezionare la funzione, e quindi premere \ddagger o \ddagger per selezionare l'impostazione desiderata. Premere = solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Style1 (STYLE1)

Con la funzione Style1 (Stile1), sono disponibili altri 5 stili di testo, che consentono di creare etichette ancora più personalizzate. Per esempi delle impostazioni disponibili per lo stile, vedere pagina 78. Gli indicatori dello stile sulla parte superiore del display mostrano lo stile del testo nella posizione corrente del cursore quando è selezionata qualsiasi funzione diversa da **NORMAL**.



Ogni stile di testo disponibile con la funzione Style1 (Stile1) può essere combinato con qualsiasi degli stili di testo disponibili con la funzione Style2 (Stile2). (Vedere *Funzione Style2 (STYLE2)* alle pagine 31.)

Per modificare l'impostazione della funzione Style1:

• Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto \boxed{code} e premere $\boxed{\begin{bmatrix} codel}{1} & ae \end{bmatrix}$, $\boxed{block}{2} & or (\boxed{3} & ab \end{bmatrix}$) come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare STYLE1, quindi premere (O premere i o i) fino a visualizzare STYLE1). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere to be o be observed) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Style1 è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (NORMAL), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

- premuto $\boxed{}_{\text{code}}$ e premere $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ 1 \\ 1 \\ \text{me} \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} \text{Block} \\ 2 \\ 0 \\ \text{me} \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} \text{Line} \\ 3 \\ 3 \\ \text{me} \end{bmatrix}$).
- Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere \pm o \pm per selezionare la funzione, e quindi premere \pm o \pm per selezionare l'impostazione desiderata. Premere \pm solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Style2 (STYLE2)

Con la funzione Style2 sono disponibili altri due stili di testo: **ITALIC** e **VERTICAL**. Entrambi questi stili possono essere combinati con qualsiasi stile di testo disponibile con la funzione Style1 (Stile1). (Vedere *Funzione Style1 (STYLE1)* alle pagine 30.) Per esempi delle impostazioni disponibili per lo stile, vedere pagina 78. Gli indicatori dello stile sulla parte superiore del display mostrano lo stile del testo nella posizione corrente del cursore quando è selezionata qualsiasi funzione diversa da **NORMAL**.



L'impostazione di stile **VERTICAL**, che ruota ogni carattere di 90° in senso antiorario e stampa il testo verticalmente lungo la lunghezza dell'etichetta, è diversa dalla funzione Text rotation (Rotazione testo) (pagina 35), che ruota ogni blocco di testo di 90° in senso antiorario e stampa il testo orizzontalmente lungo la lunghezza dell'etichetta.

Per modificare l'impostazione della funzione Style2 (Stile2):

• Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto \boxed{code} e premere $\begin{bmatrix} Global \\ 1 \\ 1 \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 0 \\ 3 \\ 3 \\ 1 \\ 2 \\ 0 \end{bmatrix}$, come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare STYLE2, quindi premere (O premere i o i fino a visualizzare STYLE2). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere to be a premere and the a premere a prem

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Style2 è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (NORMAL), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Cancel (O tenere

- premuto $\boxed{\text{code}}$ e premere $\begin{bmatrix} \text{Global} \\ * \\ 1 \text{ ae} \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} \text{Block} \\ 2 \text{ obs} \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} \text{Line} \\ 3 \text{ â} \end{bmatrix}$).
- Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere : o : per selezionare la funzione, e quindi premere : o : per selezionare l'impostazione desiderata. Premere : solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Line effects (Effetti riga) (LINE EFFECTS)

La funzione Line effects (Effetti riga) consente di sottolineare o barrare alcune parti del testo.



Quando per il testo alla posizione corrente del cursore è selezionata qualsiasi impostazione diversa da **OFF**, l'indicatore Line effects (Effetti riga) sulla parte superiore del display si accende.



Per modificare l'impostazione della funzione Line effects (Effetti riga):

Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto \boxed{code} e premere $\begin{bmatrix} idedi \\ 1 & a \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} block \\ 2 & o \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} idedi \\ 3 & a \end{bmatrix}$) come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare LINE EFFECTS, quindi premere (O premere) o ; fino a visualizzare LINE EFFECTS). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



Ruotare (O premere the o the premere o the premere o the premere of the premere o

NOTA

- Se "*****" appare come impostazione, la funzione Line effects (Effetti riga) è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (OFF), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

- premuto $\boxed{}_{code}$ e premere $\begin{bmatrix} diobat \\ * \\ 1 & ae \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} block \\ * \\ 2 & o \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} line \\ 3 & a \end{bmatrix}$).
- Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere \pm o \pm per selezionare la funzione, e quindi premere \pm o \pm per selezionare l'impostazione desiderata. Premere $\boxed{}$ solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Frame (Cornice) (FRAME)

La funzione Frame (Cornice) consente di scegliere fra una varietà di riquadri e di evidenziazioni per mettere in risalto il testo, tutto o in parte, delle etichette. Per esempi delle impostazioni Frame (Cornice) disponibili, vedere pagina 80. Quando per il testo alla posizione corrente del cursore è selezionata qualsiasi impostazione diversa da **OFF**, l'indicatore Frame (Cornice) sulla parte superiore del display si accende. Le righe sul lato sinistro dell'indicatore, partendo dall'alto, mostrano se l'impostazione Frame (Cornice) è applicata all'intero testo, al blocco o alla riga.



visualizzare l'impostazione desiderata.

Font

Length Margin

NOTA

- Anche se un'impostazione Frame (Cornice) è già stata applicata ad una riga del blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Frame (Cornice), Block format (Formato blocco) o Global format (Formato globale)) o ad un blocco del testo corrente (se si sta impostando la funzione Frame (Cornice), Global format (Formato globale)), tutti i riquadri verranno applicati e stampati.
- 🖙 Per riportare la funzione alla propria *impostazione predefinita (OFF)*, premere la barra spaziatrice.
- Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Gancel (O tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} dlobal \\ * \\ 1 & ee \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 2 & e \end{bmatrix}$ o $\begin{bmatrix} Line \\ 3 & 4 \end{bmatrix}$.

Premere 🚳 (O premere 🚽 👘) per applicare l'impostazione.

Se per selezionare le impostazioni si usa 🐵, si può
selezionare solo una funzione alla volta. Per
applicare più impostazioni di formattazione
<i>contemporaneamente,</i> premere 📻 o 🚖 per
selezionare la funzione, e quindi premere it di funzione, e quindi premere it di funzione
per selezionare l'impostazione desiderata. Premere
solo dopo aver impostato le funzioni
necessarie.

Funzione Text alignment (Allineamento testo) (ALIGNMENT)

Si può scegliere di allineare il testo in uno dei quattro modi seguenti:

ABC DEFGH LEFT JKLM ABC DEFGH CENTRE IJKLM

ABC DEFGH **RIGHT** IJKLM

A B C DEFGH IJKLM

JUSTIFY

Inoltre, se la funzione Text rotation (Rotazione testo) è impostata su **OFF**, il testo verrà allineato entro la lunghezza impostata con la funzione Block length (Lunghezza blocco). Se la funzione Text rotation (Rotazione testo) è impostata su qualsiasi funzione diversa da **OFF**, il testo verrà allineato entro la larghezza del nastro. L'allineamento del testo nella posizione corrente del cursore appare nella parte superiore del display.



Per modificare l'impostazione della funzione Text alignment:

Selezionare GLOBAL FORMAT, BLOCK FORMAT o LINE FORMAT (O tenere premuto $\boxed{\text{code}}$ e premere $\boxed{\begin{bmatrix} \text{slock} \\ 1 \\ \frac{1}{2} \\ 0 \end{bmatrix}}$ o $\underbrace{\begin{pmatrix} \text{line} \\ 3 \\ \frac{1}{2} \\ 0 \end{bmatrix}}$ come descritto nelle pagine da 26 a 27.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare ALIGNMENT, quindi premere (O premere i o i fino a visualizzare ALIGNMENT). L'impostazione del testo nella posizione corrente del cursore è riportata sul lato sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.



8 Ruotare (O premere to be a premere) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

NOTA

- Se "******" appare come impostazione, la funzione Text alignment è già stata applicata ad una riga nel blocco di testo corrente (se si sta impostando la funzione Block format (Formato blocco) o la funzione Global format (Formato globale)) o ad un blocco nel testo corrente (se si sta impostando la funzione Global format (Formato globale)). Modificando l'impostazione si cancellerà l'impostazione applicata in precedenza.
- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (LEFT), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

premuto [code] e premere $\begin{bmatrix} diobal \\ 1 & ae \end{bmatrix}$, $\begin{bmatrix} Block \\ 2 & o \end{bmatrix}$ O $\begin{bmatrix} Line \\ 3 & a \end{bmatrix}$).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente*, premere : o : per selezionare la funzione, e quindi premere : o : per per selezionare l'impostazione desiderata. Premere : solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Text rotation (Rotazione testo) (ROTATE)

Ogni blocco di testo a cui è applicata la funzione Text rotation (Rotazione testo), viene ruotato di 90° in senso antiorario. Selezionando l'impostazione **&REPEAT**, il testo viene stampato ripetutamente per l'intera lunghezza del blocco di testo.



OFF



L'impostazione Tape margin (Margine nastro) corrente viene visualizzata sulla parte inferiore del display.

sinistro del display, mentre sul lato destro è riportato un esempio.

Tape 3 domm 13 / 13 13 / 13 13 mm 13 mm 14 mm 14 mm 15 m	Tape 36mm 24mm 18mm 9mm 9mm 6mm 13/13 ♣ ROTATE ♣ OFF AUTO 0.4 HELL Length Margin F	ABC
---	---	-----

Ruotare 🚳 (O premere † o ∔) fino a 3 visualizzare l'impostazione desiderata.



Per modificare l'impostazione della funzione Tape margin (Margine nastro):

Selezionare GLOBAL FORMAT (O tenere premuto code e premere ^{dotal}/_{1 ae}) come descritto a pagina 26.

NOTA

Se si applicano più funzioni Global Format contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare T. MARGIN , quindi premere () (O premere) o) fino a visualizzare T. MARGIN). L'impostazione corrente è visualizzata sul lato sinistro del display.



Ruotare (O premere to o to premere to o to premere to o to premere to o to premere to premere to premere digitare la larghezza dei margini desiderata.

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (0,4 cm), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere cancel (O tenere

premuto code e premere *

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa 🚳, si può		
selezionare solo una funzione alla volta. Per		
applicare più impostazioni di formattazione		
<i>contemporaneamente,</i> premere 📻 o 其 per		
selezionare la funzione, e quindi premere † o †		
per selezionare l'impostazione desiderata. Premere		
solo dopo aver impostato le funzioni		
necessarie.		

Funzione Tape length (Lunghezza nastro) (T. LENGTH)

Anche se la lunghezza dell'etichetta stampata viene regolata automaticamente secondo la lunghezza del testo inserito, potrebbe capitare di voler creare un'etichetta di una lunghezza specifica. La funzione Tape length (Lunghezza nastro) consente di impostare la lunghezza dell'etichetta fra 0,6 cm e 99,5 cm.

L'impostazione Tape length (Lunghezza nastro) corrente appare nell'angolo inferiore sinistro del display.



Per modificare l'impostazione della funzione Tape length (Lunghezza nastro):

Selezionare GLOBAL FORMAT (O tenere premuto code e premere *) come descritto a pagina 26.

NOTA

Se si applicano più funzioni Global Format contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Cap. 3 Funzioni

Ruotare (a) fino a visualizzare T. LENGTH, quindi premere (a) (O premere : o : fino a visualizzare T. LENGTH). L'impostazione corrente è visualizzata sul lato sinistro del display.



Ruotare (a) (O premere to the premere to the premere of the premere to the premere to the premere the premere to the premere the premere the premere to the premere the premere the premere to the premeret

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (AUTO), premere la barra spaziatrice.
- Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Cancel (O tenere

premuto code e premere (* 1 ae).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa (a), si può selezionare solo una funzione alla volta. *Per applicare più impostazioni di formattazione contemporaneamente,* premere : o : per selezionare la funzione, e quindi premere : o : o : per selezionare l'impostazione desiderata. Premere : solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Funzione Block margin (Margine blocco) (B. MARGIN)

La larghezza dei margini fra i blocchi di testo può essere compresa fra 0,0 cm e 30,0 cm. Il margine sinistro e destro di ciascun blocco di testo avranno una larghezza che corrisponde all'impostazione specificata. Se è selezionata l'impostazione **AUTO**, i margini del blocco saranno di 0,0 cm se è stato creato un solo blocco e di 0,3 cm se sono stati creati più blocchi di testo.

Per modificare l'impostazione della funzione Block margin (Margine blocco):

Selezionare GLOBAL FORMAT (O tenere premuto code e premere * action code descritto a pagine da 26.

NOTA

Se si applicano più funzioni di formattazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.



Ruotare (a) (O premere impostazione desiderata, oppure utilizzare i tasti numerici per digitare la larghezza dei margini del blocco desiderata.

AUTO

Size

А

Width

HELSINKI

Font

76 pt

38pt

4pt



necessarie.

Funzione Mirror printing

(Stampa speculare) (Code

Questa funzione consente di stampare l'etichetta in modo tale che il testo può essere letto dal lato adesivo del nastro. Se le etichette stampate in modo speculare vengono incollate ad un vetro o ad altro materiale trasparente, è possibile leggerle correttamente dal lato opposto.

NOTA

Quando si usa la funzione Mirror printing (Stampa speculare), occorre stampare il testo su nastro trasparente.



ABC

ON

Quando si seleziona **ON**, l'indicatore Mirror printing (Stampa speculare) sulla parte superiore del display si accende.



Per stampare un'immagine speculare del testo:

• Ruotare 📾 fino a visualizzare MIRROR ,

quindi premere ((O tenere premuto) (code e premere ((finit)).



Ruotare (O premere theme o theme) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

NOTA

Mirror

(Print)

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (OFF), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare la

formattazione, premere Gancel (O tenere

premuto code e premere (Print)).

Premere (O premere) per applicare l'impostazione.

Funzione Stamp stencil (Stampini per timbri)([Code] + [S])

La funzione Stamp stencil (Stampini per timbri) consente di creare velocemente e con facilità i propri stampini per timbri per l'incisione. Dopo aver inserito una cassetta a pellicola per timbri, selezionare questa funzione per regolare il testo su uno spessore perfetto per i portatimbro preinchiostrati. Poiché il portatimbro è riutilizzabile, è sufficiente creare una nuova pellicola con lo stampino per il timbro e sostituire quella contenuta nel portatimbro.

Per creare un timbro:

- Digitare il testo, quindi inserire una cassetta a pellicola per timbri media (larghezza 18 mm) o grande (larghezza 24 mm).
- 2 Tenere premuto code e premere 5.



NOTA

 Se si crea un timbro usando questa funzione, occorre utilizzare la funzione Tape length (Lunghezza nastro) per selezionare il margine sinistro e destro dell'etichetta di 25 mm.

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (OFF), premere la barra spaziatrice.
- Per tornare al testo senza modificare
 l'impostazione della funzione Stamp, premere
 Cancel (O tenere premuto code e premere ⁵).
- Premere (O premere)... Se è stato selezionato ON, la risoluzione di stampa viene automaticamente regolata per i timbri.
- 6 Premere me per tagliare il testo dalla pellicola dello stampino per il timbro.
- Ona volta tagliata la pellicola dello stampino, rimuovere la protezione dalla pellicola dello stampino e fissare quest'ultima al cuscinetto inchiostrato di un portatimbro.

Funzione Auto format (Formattazione automatica)

 $(Code + \begin{bmatrix} 1 \\ 6 & e \end{bmatrix})$

La funzione Auto format (Formattazione automatica) rende rapida e semplice la creazione di etichette e timbri. Dopo aver semplicemente selezionato uno dei vari modelli preformattati ed aver digitato il testo in ognuno dei campi, si può modificare con facilità lo stile globale dell'etichetta selezionando uno dei sei formati di stile disponibili: a questo punto l'etichetta è pronta per essere stampata.

I numerosi modelli disponibili consentono di creare etichette e timbri per le esigenze più disparate: da etichette con indirizzi a etichette per dischetti o per cassette audio o video. La larghezza e la lunghezza di tutte le etichette o i timbri stampati da un modello sono predefinite. Per degli esempi dei modelli disponibili, vedere pagine da 81 a83.

Dopo aver inserito il testo, è possibile selezionare con facilità un diverso stile per il testo. Per esempi dei formati disponibili per gli stili, vedere pagina 84.

Per selezionare un modello preformattato:

1 Ruotare **(a)** fino a visualizzare **AUTO FORMAT**, quindi premere **(a)** (O tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} MF \\ \overline{6} & e \end{bmatrix}$).

NOTA

- Il modello usato per ultimo appare per primo. Selezionando questo modello si visualizza il testo inserito in quel momento.
- Un modello Auto format (Formattazione automatica) memorizzato può essere richiamato e usato di nuovo. Per informazioni dettagliate su come richiamare i modelli Auto format (Formattazione automatica) memorizzati, vedere pagina 49.

Таре ~ 36mm 24mm 76 pt ◆ 1: ADDRESS-1 38pt 18mm 12mm Ins 9mm 6mm 24× 80mm 4pt Length Margin Font Width Size

Ruotare (O premere to o to be constructed) fino a visualizzare il nome del modello desiderato.

NOTA

Per selezionare l'impostazione predefinita (ADDRESS-1), premere la barra spaziatrice.

Premere (O premere). Viene
 visualizzato il primo campo per il modello selezionato.

NOTA

- Per selezionare un campo differente, ruotare (O premere to transporte di fino a visualizzare il campo desiderato.

EDITING?, e quindi premere (O premere



Per immettere del testo nel modello:

Per ciascun campo, digitare il testo e quindi premere (O premere). Quando si preme (O) dopo aver digitato il testo per l'ultimo campo, sul display appare la schermata MENU.

NOTA

- Se si preme immentre è visualizzato l'ultimo campo, appare il primo campo. Se si preme mentre è visualizzato l'ultimo campo, appare la schermata MENU.
- Per tornare al primo campo mentre è visualizzata la schermata MENU, premere cancel.
- Nei campi possono essere immessi caratteri accentati (pagine da 19 a 20), simboli (pagina 18), codici a barre (pagina 20), timbri orari (consultare il manualetto Funzioni avanzate) e immagini di caratteri definiti dall'utente (consultare il manualetto Funzioni avanzate).
- È possibile memorizzare un modello Auto format (Formattazione automatica) per richiamarlo ed usarlo in un secondo tempo. Per informazioni dettagliate sui modelli Auto format (Formattazione automatica), vedere pagina 48.
- Per stampare immediatamente l'etichetta per il modello selezionato, premere mini.



Per modificare lo stile del testo:

Ruotare (O premere there o there) finché il simbolo ✓ si sposta di fianco a CHANGE STYLE.



Ruotare (a) (O premere to be an original provided of the analysis of the an

NOTA

Si può selezionare l'impostazione predefinita (**ORIGINAL**) premendo la barra spaziatrice.

Premere (O premere). Sul display appare di nuovo la schermata MENU.

NOTA

Per memorizzare il modello con il testo ed un determinato stile di carattere, digitare il testo per ciascun campo e quindi selezionare lo stile del testo prima di memorizzare il modello.

Per stampare un'etichetta utilizzando il modello selezionato:

Suotare Solution (O premere the o the of the of

NOTA

Prima di stampare un modello Auto format (Formattazione automatica), deve essere installata una cassetta a nastro TZe con il nastro della larghezza specificata.



Premere (O premere) per stampare l'etichetta. Sul display appare il messaggio "COPIES 1/1" mentre è in corso la stampa dell'etichetta. Sul display appare di nuovo la schermata MENU.

Per modificare il testo immesso nel modello:

Ruotare
 (O premere to o to be constructed of the construction of the constructed of the constr



- Premere (O premere). Sul display appare il primo campo per il modello selezionato.
- **(B)** Ripetere il passaggio **(4)** fino a modificare il

testo nel modo desiderato. La schermata

MENU appare di nuovo quando si preme

(O $\square_{k=1}^{l}$) dopo aver modificato l'ultimo

campo del modello.

Per finire usando la funzione Auto format (Formattazione automatica):

Ruotare
 (O premere to o to be considered of the constraints of the constrai



- Premere (O premere). Sul display appare il messaggio "OK TO FINISH AUTO FORMAT?".
- Premere (O premere). Sul display appare di nuovo qualsiasi testo visualizzato prima di utilizzare la funzione Auto format (Formattazione automatica).

NOTA

- Il modello usato per ultimo appare per primo. Selezionando questo modello si visualizza il testo inserito in quel momento.
- Un modello Auto format (Formattazione automatica) memorizzato può essere richiamato ed utilizzato di nuovo. Per informazioni dettagliate su come richiamare modelli Auto format (Formattazione automatica) memorizzati, vedere pagina 49.
- Per uscire dalla funzione Auto Format senza usare un modello, tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} M \\ 6 \end{bmatrix}$ in qualsiasi momento.
- Il taglio parziale può essere utilizzato solo per tagliare il nastro laminato.



Funzione Layout preview



La funzione Layout preview (Anteprima layout) consente di ottenere una panoramica generale del testo entro la larghezza del nastro attualmente installato. La lunghezza dell'etichetta corrente è indicata nell'angolo inferiore sinistro del display.

Per visualizzare in anteprima l'etichetta:

Ruotare
fino a visualizzare LAYOUT **PREVIEW**, quindi premere (O) tenere

premuto [code] e premere $\begin{bmatrix} revenue}{(a,b)} \end{bmatrix}$.

NOTA

- Per far scorrere avanti e indietro la visualizzazione in anteprima dell'etichetta, ruotare 🚳 (O premere 😭 o 其).
- Per tornare al testo in qualsiasi momento, premere [cancel] (O tenere premuto [code] e premere $[(e] \circ a)$.



Funzione Auto cut A.Cut (Taglio automatico) (Feed &Cut Code

Ogni impostazione della funzione Auto cut (Taglio automatico) è composta dalle impostazioni per tre metodi di taglio differenti: taglio completo (usato per tagliare completamente l'etichetta), taglio parziale (usato per tagliare il nastro laminato senza tagliare la pellicola di protezione, facilitando così la rimozione della pellicola di protezione dalle etichette), e stampa continua (in cui l'ultima copia non viene tagliata, riducendo lo spreco di nastro).

La stampa continua è una funzione economica studiata per eliminare lo spreco di nastro all'inizio delle etichette. Senza la stampa continua, il nastro in genere avanzato dalla precedente sessione di stampa viene sprecato prima di stampare la prima etichetta della sessione corrente

Tuttavia, se è selezionata un'impostazione Auto cut (Taglio automatico) tramite stampa continua, l'ultima etichetta della sessione precedente rimane nella macchina (non viene espulsa), in modo che l'etichetta successiva può essere stampata senza sprecare nastro. Quando l'ultima etichetta è stata stampata, premere 💮 per alimentare la serie di etichette e tagliarla.

Quando è selezionata la funzione 1, 2, 3 o 4, l'indicatore Auto cut (Taglio automatico) nell'angolo superiore destro del display si accende, indicando che le etichette verranno tagliate dopo la stampa dell'ultima etichetta della serie.



NOTA

Quando è selezionata l'impostazione 5, 6, 7 o 8, l'indicatore Auto Cut non si accende.

ABCABC







1 (tagli completi e parziali – non stampa continua)

2

(solo tagli completi - non tagli parziali né stampa continua)

3

(solo tagli parziali – non tagli completi né stampa continua)

(né tagli completi né parziali, né stampa continua)



NOTA

ABC

ABC ABC

ABC

ABC

- Dopo aver stampato con le impostazioni 5, 6, 7 o 8, premere e per alimentare il nastro e poi tagliarlo.
- Questa funzione può essere specificata anche con il software P-touch Editor 3.2.

Per modificare l'impostazione della funzione Auto cut (Taglio automatico):

Ruotare Sino a visualizzare AUTO CUT , quindi premere (O tenere premuto code) e premere (code)).



Ruotare (O premere interprete or interprete constraints) fino a visualizzare l'impostazione desiderata. L'impostazione corrente è riportata sul lato sinistro del display ed un esempio è visibile sul lato destro.

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (1), premere la barra spaziatrice.
- 🖙 Per tornare al testo senza modificare

l'impostazione della funzione Auto cut (Taglio

automatico) , premere Cancel (O tenere premuto

code e premere (Feed).

Premere (a) (o premere (interview)) per applicare l'impostazione.

Tasto Print (Print)

Dopo aver digitato il testo e scelto tutte le impostazioni di formattazione desiderate, si è pronti per eseguire la stampa.

Per stampare un'etichetta:

 Premere m. Appare il messaggio "COPIES" seguito dal numero dell'etichetta di cui è in corso la stampa.

NOTA

Per uscire dalla stampa in qualsiasi momento, premere cancel.



Tasto Feed & Cut (

Premere questo tasto per espellere l'eventuale nastro stampato rimasto dopo aver premuto [cance] per uscire dalla stampa.

NOTA

Dopo aver stampato con la funzione Auto cut

(Taglio automatico) impostata su 5, 6, 7 o 8,

premere 🕅 per alimentare il nastro e poi tagliarlo.

Per espellere 26 mm di nastro e tagliarlo automaticamente:

• Premere 🕅. Appare il messaggio "FEED".

Funzione Repeat printing (Stampa ripetuta)



Questa funzione consente di stampare fino a 999 copie dello stesso testo.

Per stampare più copie di un'etichetta:

 Ruotare s fino a visualizzare REPEAT , quindi premere (O tenere premuto code e premere (a c d).



Ruotare (o premere the o the premere o the premere of the preme

NOTA

- Per selezionare l'impostazione predefinita (1), premere la barra spaziatrice.
- Per uscire dalla funzione Repeat printing (Stampa ripetuta), premere cancel (O tenere premuto code e premere entry).
- Premere (o premere) per iniziare a stampare il numero impostato di copie. Il numero di ciascuna copia viene visualizzato durante la stampa.

NOTA

Dopo aver stampato con la funzione Auto cut (Taglio automatico) impostata su **5**, **6**, **7** o **8**, premere $\stackrel{\text{Automatico}}{\cong}$ per alimentare il nastro e poi tagliarlo.

Funzione Numbering $(code + \frac{\%}{5 a})$

La funzione Numbering (Numerazione) può essere utilizzata per stampare più copie dello stesso testo incrementando il valore di alcuni caratteri (lettere, numeri o dati dei codici a barre) dopo la stampa di ciascuna etichetta. Questo tipo di incremento automatico è molto utile quando si stampano etichette di numeri di serie, etichette per il controllo della produzione o altre etichette che richiedono codici crescenti.

Lettere e numeri crescono nel modo seguente:

0	→	1	→	9	→	0	→	
A	→	В	→	Z	→	А	→	
а	→	b	→	Z	→	а	→	
A0	→	A1	→	A9	→	B0	→	

Gli spazi (riportati come sottolineature "_" negli esempi seguenti) possono essere usati per regolare lo spazio fra i caratteri o per controllare il numero di cifre stampate.

_Z →	AA	→	ZZ	→	_A →	
_9 →	10	→	99	→	_0 →	
1_9 →	2_0	→	9_9	→	_0 →	

NOTA

- Da qualsiasi testo può essere selezionato un solo campo di numerazione.
- Se si include un carattere non alfanumerico ad esempio un simbolo - nel campo di numerazione, solo le lettere e i numeri in tale campo cresceranno quando si stampano le etichette, oppure verrà stampata una sola etichetta se il campo contiene solo un carattere non alfanumerico.
- Quando come campo di numerazione si seleziona un codice a barre, vengono incrementati solo i numeri nei dati dei codici a barre.

Per stampare etichette tramite la funzione Numbering (Numerazione):

 Ruotare (a) fino a visualizzare NUMBER , quindi premere (a) (O tenere premuto code e premere (b) Appare il messaggio "SET START POINT".



Ruotare () (O premere to be considered in the second se

NOTA

Per uscire dalla funzione Numbering (Numerazione), premere Gancel (O tenere premuto

 c_{ode} e premere $\frac{\%}{5}$ à).

Premere (O premere). Appare il messaggio "SET END POINT".

NOTA

- Se al passaggio ② si era selezionato un codice a barre, questo passaggio viene saltato.
- Un campo di numerazione deve trovarsi interamente all'interno di una riga di testo di un singolo blocco.
- Per il campo di numerazione si può selezionare un massimo di cinque caratteri.





Ruotare (a) (O premere to b) fino a visualizzare l'impostazione desiderata, oppure utilizzare i tasti numerici per digitare il numero di copie desiderate.

NOTA

- Per selezionare l'impostazione predefinita (1), premere la barra spaziatrice.
- 6 Premere (O premere) per iniziare a stampare il numero impostato di etichette. Il numero di ciascuna copia viene visualizzato durante la stampa.

NOTA

Dopo aver stampato con la funzione Auto cut (Taglio automatico) impostata su **5**, **6**, **7** o **8**, premere e poi tagliarlo.

Memorizzazione e richiamo dei file

Funzioni Memory (



È possibile memorizzare i testi usati frequentemente e il testo del modello Auto format (Formattazione automatica). Questi file di testo e file di modelli rimangono in memoria, anche dopo che tutti i caratteri sono cancellati dal display tramite la funzione Clear (tenendo premuto code e premendo .).

Ad ogni file memorizzato viene assegnato un numero, ed è anche possibile assegnargli un nome per richiamarlo con più facilità. Si possono memorizzare fino a 100 file, pari a circa 10.000 caratteri. Anche tutte le funzioni Global format (Formato globale), Block format e Line format (Formato riga) (Font, Size, Width, Style (Carattere, Dimensioni, Larghezza, Stile), Line effects (Effetti riga), Frame (Cornice), Alignment (Allineamento) e Text rotation (Rotazione testo), Tape margin (Margine nastro), Tape length (Lunghezza nastro), Block margin (Margine blocco), Block length (Lunghezza blocco)) specificate vengono salvate con il testo.

Poiché quando si usa la funzione Recall (Richiama) viene richiamata una copia del file di testo memorizzato, è possibile modificare o stampare il testo senza modificare il file originariamente memorizzato. Tuttavia, si può utilizzare la funzione Store (Memorizza) per sostituire il file precedentemente salvato con quello nuovo modificato. Quando un file non è più necessario o occorre una maggiore quantità di spazio, si può utilizzare la funzione Memory clear (Cancella memoria) (Cancella memoria) per eliminarlo. Con la funzione Memory print (Stampa memoria) (Stampa memoria), è possibile selezionare rapidamente per la stampa un solo file o più file memorizzati.

NOTA

È anche possibile memorizzare i modelli della funzione Auto format (Formattazione automatica) mentre si seleziona il modello, mentre si immette il testo o mentre è visualizzata la schermata MENU. *Per memorizzare il modello con il testo ed un determinato stile di carattere,* digitare il testo per ciascun campo e quindi selezionare lo stile del testo prima di memorizzare il modello.

Memorizzazione di testo e di modelli Auto format (Formattazione automatica)

Per salvare un file di testo:

 Ruotare fino a visualizzare MEMORY , quindi premere (O tenere premuto code e premere in). Appare la schermata MEMORY.



- Ruotare
 (O premere to o to be defined) finché il simbolo
 ✓ si sposta di fianco a STORE.
- Premere (O premere). La schermata STORE appare sul display con il numero di file correntemente selezionato. È indicato anche il tipo di file: FILE (per normali file di testo) o TZ (per Auto format (Formattazione automatica) modelli).

NOTA

- Se è già stato memorizzato il numero massimo di caratteri, sul display appare il messaggio di errore "MEMORY FULL!". In tal caso, occorre eliminare un file di testo esistente prima di poter memorizzare quello nuovo.
- Per uscire dalla funzione Store (Memorizza) senza memorizzare il testo, premere cancel (O tenere premuto code e premere il i).



Per un file di modelli Auto format (Formattazione automatica):



Ruotare 🚳 (O premere † o ∔) fino a 4 visualizzare il numero del file in cui si desidera memorizzare il testo.

NOTA

I numeri di file che non lampeggiano contengono già un file di testo.

5 Digitare il nome di file desiderato.

Per un file di testo:



Per un file di modelli Auto format (Formattazione automatica):



NOTA

Il nome del file può essere lungo fino a 8 caratteri e contenere lettere, numeri, simboli, spazi e caratteri accentati.

Premere (O premere $\overline{\Box}$). Il testo viene 6 memorizzato sotto il numero di file selezionato e sul display appare di nuovo il testo visualizzato in precedenza.

NOTA

Se sotto il numero di file selezionato è già stato memorizzato un file, sul display appare il messaggio "OVERWRITE?" e occorre decidere se sovrascriverlo (eliminarlo dalla memoria e memorizzare il file nuovo) oppure no.

Per sovrascrivere il file memorizzato con

quello nuovo:

Premere rightarrow per eliminare il filememorizzato in precedenza e memorizzare quello nuovo sotto il numero selezionato.

NOTA

Per tornare indietro e scegliere un altro numero di file senza sovrascrivere il file di testo, premere Gancel e quindi selezionare un numero di file differente.

Richiamata di testo e modelli Auto format (Formattazione automatica)

Per richiamare un file già salvato:

```
Ruotare 
fino a visualizzare MEMORY ,
0
    quindi premere 國 (O tenere premuto 🗔 🕬
    e premere \left[\frac{Memory}{8}\right]). Appare la schermata
    MEMORY.
```

NOTA

Un modello Auto format (Formattazione automatica) che è stato memorizzato può venire richiamato quando viene chiesto di selezionare un modello nella funzione Auto format (Formattazione automatica).



2 Ruotare (O premere to the o to the premere to the premere o to the premere to the premere o to the premere of the premere simbolo ✓ si sposta di fianco a **RECALL**.



Premere (O premere \neg). La schermata 3 RECALL appare sul display con il numero di file correntemente selezionato.

NOTA Per uscire dalla funzione Recall (Richiama) senza richiamare nessun testo, premere $\boxed{}$ (O tenere premuto $\boxed{}$ e premere $\boxed{}$ (O tenere $\boxed{}$ e premere $\boxed{}$ (O tenere) Per un file di testo:



<u>Per un file di modelli Auto format</u> (Formattazione automatica):



Ruotare () (O premere to contenente il testo che si desidera richiamare. Il nome del file contenente il testo che si desidera richiamare. Il nome del file appare di fianco al numero del file ed il testo memorizzato nel numero di file selezionato è visibile sulla parte inferiore del display.

NOTA

- Per visualizzare altre parti del file di testo selezionato, premere + o +.
- I file dei modelli Auto format (Formattazione automatica) della stessa larghezza di nastro vengono visualizzati raggruppati insieme.
- 6 Premere (O premere). Ogni testo immesso precedentemente sul display viene cancellato e sul display viene richiamato il testo memorizzato sotto il numero di file selezionato.

Eliminazione di un file

Per eliminare un file che è stato salvato:

 Ruotare (a) fino a visualizzare MEMORY , quindi premere (a) (O tenere premuto code e premere (b)). Appare la schermata MEMORY.

NOTA

Un modello Auto format (Formattazione automatica) che è stato memorizzato può venire eliminato tenendo premuto $\boxed{}_{code}$ e premendo $\boxed{}_{B \ 1}^{Memory}$ dalla funzione Auto format (Formattazione automatica) .

Q Ruotare (O premere to the o to be constructed of the operation of th



Premere (O premere). Sul display appare la schermata CLEAR con il numero di file correntemente selezionato.

NOTA

Per uscire dalla funzione Memory clear (Cancella memoria) senza cancellare nessun testo, premere $\[Cancel]$ (O tenere premuto $\[Code]$ e premere $\[Sigma]$).

Per un file di testo:



<u>Per un file di modelli Auto format</u> (Formattazione automatica):



Ruotare (O premere in o in) fino a visualizzare il numero del file contenente il testo che si desidera eliminare. Il nome del file appare di fianco al numero del file ed il testo memorizzato sotto il numero di file selezionato è visibile sulla riga inferiore.

NOTA

- Per visualizzare altre parti del file di testo selezionato, premere + o -.
- I file dei modelli Auto format (Formattazione automatica) della stessa larghezza di nastro vengono visualizzati raggruppati insieme.
- Premere la barra spaziatrice in modo che ✓ appaia alla destra del nome del file.

Per un file di testo:



<u>Per un file di modelli Auto format</u> (Formattazione automatica):



 6 Ripetere i passaggi 4 e 6 finché il simbolo
 ✓ appare alla destra di tutti i file da eliminare. I file contrassegnati con ✓ verranno eliminati.

NOTA

- Se si vogliono eliminare più file, seguire i passaggi 6 e 6 per contrassegnarli con il simbolo ✓. Se si vuole eliminare un solo file, i passaggi 6 e 6 possono essere saltati.
- Per selezionare tutti i file contenuti nella memoria, tenere premuto code e premere la barra spaziatrice.
- Per rimuovere un file da quelli che devono essere eliminati, selezionare il file e quindi premere la barra spaziatrice per rimuovere il simbolo ✓ dalla destra del nome del file.

Premere (O premere). Appare il messaggio "OK TO CLEAR?".

NOTA

Se si erano selezionati tutti i file memorizzati, appare il messaggio "CLEAR ALL?".



Premere (O premere). Il testo memorizzato nei numeri di file selezionati viene eliminato.

NOTA

Per tornare indietro e selezionare altri file da eliminare, premere cancel.

Stampa di testo memorizzato e di modelli Auto format (Formattazione automatica)

È possibile stampare brani di testo memorizzato o modelli Auto format (Formattazione automatica) direttamente, senza doverli prima richiamare.

Per stampare file di testo memorizzati:

- Ruotare fino a visualizzare MEMORY , quindi premere (O tenere premuto code e premere). Appare la schermata MEMORY.
- 2 Ruotare (O premere time o time) finché il simbolo ✓ si sposta di fianco a PRINT.



Premere (O premere). Sul display appare la schermata PRINT con il numero di file correntemente selezionato.



6 Premere la barra spaziatrice in modo che ✓ appaia alla destra del nome del file.





NOTA Se si vogliono stampare più file, seguire i passaggi ⑤ e ⑥ per contrassegnarli con il simbolo ✓. Se si vuole stampare un solo file, i passaggi ⑥ e ⑥ possono essere saltati. Per rimuovere un file da quelli che devono essere stampati, selezionare il file e quindi premere la barra spaziatrice per rimuovere il simbolo ✓ dalla destra del nome del file. Premere ⑥ (O premere 📺). Sul display appare la schermata MENU.

Controllare che il simbolo ✓ si trovi di fianco a PRINT, quindi premere (O premere (interf)). Viene stampato il testo memorizzato sotto i numeri di file selezionati.

Per modificare lo stile del modello Auto format (Formattazione automatica) memorizzato:

Ruotare (O premere time o time) finché il simbolo
 si sposta di fianco a CHANGE STYLE.



1 Premere (O premere).



Ruotare (O premere the o to be diverged) fino a visualizzare il nome dello stile di formattazione desiderato. Un esempio è visualizzato sul lato destro del display.

NOTA

Si può selezionare l'impostazione predefinita (**NO CHANGE**) premendo la barra spaziatrice.

Premere (O premere). Sul display appare di nuovo la schermata MENU.

Per stampare altri file di modelli Auto format (Formattazione automatica) memorizzati:

Ruotare
 O premere to temp o te



 Premere (O premere). La schermata PRINT appare sul display con il numero di file correntemente selezionato.



Ruotare (a) (O premere into o into a visualizzare il numero del file contenente il testo che si desidera stampare. Il nome del file appare accanto al numero del file, ed il testo memorizzato sotto il numero di file selezionato appare nella riga inferiore.



Premere (O premere). Sul display appare di nuovo la schermata della funzione Auto format (Formattazione automatica) visualizzata prima di utilizzare la funzione Memory print (Stampa memoria).



Regolazioni della macchina

Regolazioni della macchina

Funzioni di configurazione



Sono disponibili varie funzioni per modificare l'aspetto generale del testo visualizzato sul display e per regolare il funzionamento della P-touch.

Per modificare l'impostazione CONTRAST:

La funzione **CONTRAST** consente di rendere il display LCD più chiaro o più scuro.

1 Tenere premuto $\[code \]$ e premere $\[A_{i} \]$.

NOTA

Se si applicano più funzioni di configurazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

2 Ruotare (a) fino a visualizzare CONTRAST, quindi premere (a) (O premere) o ; o ; fino a visualizzare CONTRAST).



Ruotare (o premere to be not premer

NOTA

Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (**0**), premere la barra spaziatrice.

Premere (a) (o premere (b) per applicare l'impostazione.

NOTA



Per modificare l'impostazione TAPE LENGTH ADJUST :

Quando si stampa un'etichetta con una lunghezza specificata (funzione Tape length), la lunghezza dell'etichetta stampata potrebbe essere leggermente differente. Questa funzione consente di regolare la lunghezza dell'etichetta stampata.

NOTA

Se la lunghezza del nastro non può essere impostata in modo soddisfacente con questa funzione, è necessario eseguire piccole regolazioni alla lunghezza del nastro con la funzione Tape length.

Tenere premuto code e premere A_ä.

NOTA

0

Se si applicano più funzioni di configurazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare fino a visualizzare TAPE LENGTH ADJUST , quindi premere (O premere) o ; fino a visualizzare TAPE LENGTH ADJUST).



8 Ruotare (o premere to the preme

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (0), premere la barra spaziatrice.
- Per diminuire la lunghezza dell'etichetta, selezionare un valore inferiore. Per aumentare la lunghezza dell'etichetta, selezionare un valore superiore.
- Premere (o premere) per applicare l'impostazione.

NOTA
Se per selezionare le impostazioni si usa 🕲, si può
selezionare solo una funzione alla volta. Per
applicare più impostazioni di configurazione
<i>contemporaneamente,</i> premere 📜 o 其 per
selezionare la funzione, e quindi premere t_{Home} o t_{End}
per selezionare l'impostazione desiderata. Premere
solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Per modificare l'impostazione HEAD ADJUSTMENT:

Questa funzione consente di spostare la stampa su o giù entro il nastro.

NOTA

Questa funzione non regola la stampa su nastro largo 36 mm.

1 Tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} A \\ a \end{bmatrix}$.

NOTA

Se si applicano più funzioni di configurazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare (a) fino a visualizzare HEAD ADJUSTMENT, quindi premere (a) (O premere : o ; fino a visualizzare HEAD ADJUSTMENT).



Ruotare (o premere the o the premere the premere o the premere of th

NOTA

- Per riportare la funzione alla propria impostazione predefinita (0), premere la barra spaziatrice.
- Per spostare la stampa verso il basso, selezionare un valore inferiore. Per spostare la stampa verso l'alto, selezionare un valore superiore.
- Premere (o premere) per applicare l'impostazione.

NOTA

Se per selezionare le impostazioni si usa 🕲, si può
selezionare solo una funzione alla volta. Per
applicare più impostazioni di configurazione
<i>contemporaneamente,</i> premere 📜 o 其 per
selezionare la funzione, e quindi premere 👬 o 🚼
per selezionare l'impostazione desiderata. Premere
solo dopo aver impostato le funzioni
necessarie.

Per modificare l'impostazione HALF CUTTER:

Questa funzione consente di regolare la profondità di un taglio parziale con nastro laminato, ad esempio, se il nastro viene tagliato troppo o non abbastanza. In genere, è necessario solo modificare l'impostazione di uno. Se il taglio parziale continua ad essere troppo o non abbastanza profondo, modificare di nuovo di uno l'impostazione.

NOTA

Se il nastro continua a non essere tagliato correttamente anche dopo la ripetuta regolazione di questa impostazione, è possibile che la taglierina non sia affilata. Contattare il proprio addetto all'assistenza.

1 Tenere premuto $\begin{bmatrix} code \end{bmatrix}$ e premere $\begin{bmatrix} A \\ a \end{bmatrix}$.

NOTA

Se si applicano più funzioni di configurazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

Ruotare (a) fino a visualizzare HALF
 CUTTER, quindi premere (a) (O premere
 i o i fino a visualizzare HALF
 CUTTER).

8 Ruotare (o premere to the o to the premere o to the premere o to the premere o to the premere of the preme

RP .

NOTA Таре 36mm 24mm 18mm 12mm Per tagliare meno in profondità, selezionare un 76 pt 05/05 38pt valore più basso. Per tagliare più in profondità, USB ID SELECTION Ins \$ 00000001 4pt 9mm selezionare un valore più alto. 6mm Length Margin Font Width Size Regolare l'impostazione con piccoli incrementi. Ruotare 🚳 (o premere † o ∔)fino a 8 Per riportare la funzione alla propria visualizzare l'impostazione desiderata. *impostazione predefinita (0)*, premere la barra NOTA spaziatrice. Per riportare la funzione alla propria impostazione **4** Premere **(o premere** [] **(o premere**] **(o premere premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere) (o premere)** predefinita (000000001), premere la barra l'impostazione. spaziatrice. NOTA Premere 🚳 (o premere 🛁 🛶) per applicare 4 Se per selezionare le impostazioni si usa @, si può l'impostazione. selezionare solo una funzione alla volta. Per NOTA applicare più impostazioni di configurazione Se per selezionare le impostazioni si usa 💩, si può selezionare solo una funzione alla volta. Per *contemporaneamente,* premere 🖕 o 其 per applicare più impostazioni di configurazione selezionare la funzione, e quindi premere † o ∔ per selezionare l'impostazione desiderata. Premere *contemporaneamente,* premere 📜 o 🚍 per solo dopo aver impostato le funzioni selezionare la funzione, e quindi premere to Home o Home per selezionare l'impostazione desiderata. Premere necessarie. solo dopo aver impostato le funzioni necessarie.

Per modificare l'impostazione USB ID **SELECTION:**

Questa funzione consente di specificare un numero di identificazione esclusivo per ciascuna P-touch connessa ad un computer, per poter stampare attraverso la connessione USB. In genere, per una configurazione semplice di più P-touch connesse ad un computer, tutte le PT-9600/3600 verranno impostate su 000000001, indicando così che tutti i dati verranno stampati contemporaneamente su tutte le P-touch connesse.

1 Tenere premuto c_{ode} e premere $A_{\ddot{a}}$.

NOTA

New Block

Se si applicano più funzioni di configurazione contemporaneamente, è possibile saltare questo passaggio.

2 Ruotare (a) fino a visualizzare USB ID SELECTION, quindi premere 🚳 (O premere 😭 o 🚍 fino a visualizzare **USB ID SELECTION**).

ELENCO DEI MESSAGGI D'ERRORE

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
4 DIGITS MINIMUM!	• Questo messaggio appare se come dati del codice a barre non vengono immesse almeno quattro cifre.	 Immettere almeno quattro cifre prima di premere imitali
16 LINE LIMIT!	 Questo messaggio appare se sono già state immesse in un blocco di testo 16 righe di testo quando si preme 	 Limitare a 16 il numero di righe in un blocco di testo.
	 Questo messaggio appare se si elimina del testo, portando così il numero di righe di un blocco a superare il limite di 16 righe. 	 Regolare il numero di righe in modo che il blocco non contenga più di 16 righe.
50 LINE LIMIT REACHED!	 Questo messaggio appare se 50 blocchi di testo sono già stati immessi quando si tiene premuto code e si preme . 	 Limitare a 50 il numero di blocchi di testo.
BATTERIES WEAK! (solo modello PT-9600)	 Questo messaggio appare quando la batteria Ni-MH installata si sta scaricando. 	 Ricaricare la batteria o utilizzare l'adattatore CA.
BUFFER EMPTY!	 Questo messaggio appare se nessun testo è stato digitato quando si prova a stampare o ad utilizzare la funzione Numbering (Numerazione), la funzione Repeat printing (Ripeti stampa) o la funzione Layout preview (Anteprima layout). 	 Digitare del testo prima di provare ad eseguire qualsiasi di queste operazioni.
BUFFER FULL!	 Questo messaggio appare se si prova ad inserire un carattere, uno spazio, una nuova riga, un nuovo blocco, un simbolo, un carattere accentato o un codice a barre dopo che il numero massimo di caratteri è già stato immesso. 	• Eliminare una parte del testo esistente prima di cercare di inserirne dell'altro.
CHARGE BATTERIES! (solo modello PT-9600)	 Questo messaggio appare quando la batteria Ni-MH ricaricabile ha raggiunto un basso voltaggio. 	 Ricaricare la batteria o utilizzare l'adattatore CA.

ELENCO DEI MESSAGGI D'ERRORE

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
CLOSE CASSETTE COVER!	 Questo messaggio appare se il coperchio dello scomparto del nastro è aperto. 	• Chiudere il coperchio dello scomparto.
CUTTER ERROR!	 Questo messaggio appare se la taglierina non ha funzionato correttamente. 	Spegnere la P-touch e tornare ad accenderla.Se non si riesce a risolvere
		il problema, contattare l'addetto all'assistenza.
DIVIDE BY ZERO ERROR!	 Questo messaggio appare se il tasso di conversione immesso durante la configurazione della funzione Euro conversion era pari a 0. 	 Digitare un tasso di conversione diverso da 0.
EEPROM ERROR!	 Questo messaggio appare se si è verificato un errore del totale di controllo quando si è accesa la P-touch o se la tastiera è danneggiata e l'inizializzazione non è riuscita. 	 Contattare il proprio addetto all'assistenza.
INPUT WHOLE CODE!	 Questo messaggio appare se nei dati del codice a barre non è stato immesso il numero di cifre impostato. 	 Immettere il numero corretto di cifre o modificare il numero di cifre impostato nei parametri del codice a barre.
LENGTH LIMIT!	 Questo messaggio appare se si prova a stampare o ad usare la funzione Layout preview quando la lunghezza del testo supera il limite di 1 m. 	• Eliminare una parte del testo.

ELENCO DEI MESSAGGI D'ERRORE

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE	
LINE LIMIT! XX LINES MAXIMUM	 Questo messaggio appare se si prova a stampare o ad usare la funzione Layout preview quando il numero di righe del testo è superiore a quello massimo consentito per il nastro installato. (Poiché il numero di righe consentito dipende dalla larghezza del nastro, il messaggio visualizzato dipende dalla larghezza del nastro stesso.) 16 LINES MAXIMUM (nei nastri da 36 mm) 13 LINES MAXIMUM (nei nastri da 18 mm) 6 LINES MAXIMUM (nei nastri da 12 mm) 4 LINES MAXIMUM (nei nastri da 9 mm) 3 LINES MAXIMUM (nei nastri da 6 mm) 	 Ridurre il numero di righe o installare un nastro più largo. 	
MEMORY FULL!	 Questo messaggio appare se si prova a memorizzare un file di testo dopo che è già stato memorizzato il numero massimo di caratteri. 	 Eliminare un file non utilizzato per far posto a quello nuovo. 	
NO FILES!	 Questo messaggio appare se non sono presenti file nella memoria, quando si prova a richiamare, eliminare o stampare un file. 	• Memorizzare un file di testo prima di provare a richiamarne, eliminarne o stamparne uno.	
OVERFLOW!	• Questo messaggio appare se il risultato della conversione con la funzione Euro conversion supera le 10 cifre.	 Cambiare la configurazione della conversione in euro in modo che il risultato non superi le 10 cifre. 	
REPLACE BATTERIES! (solo modello PT-9600)	 Questo messaggio appare quando la batteria Ni-MH installata sta per esaurirsi, o quando la batteria ha raggiunto un alto voltaggio. 	• Sostituire la batteria o utilizzare l'adattatore CA.	

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
SET 6mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 6 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 6 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 6 mm.
SET 9mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 9 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 9 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 9 mm.
SET 12mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 12 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 12 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 12 mm.
SET 18mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 18 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 18 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 18 mm.
SET 24mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 24 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 24 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 24 mm.
SET 36mm!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta con nastro largo 36 mm quando si stampa un modello Auto format creato per nastro largo 36 mm. 	 Installare una cassetta con nastro largo 36 mm.
SET STAMP-L!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta a nastro timbro largo 24 mm quando si stampa un modello Auto format creato per un timbro STAMP L. 	 Installare una cassetta a nastro timbro largo 24 mm.
SET STAMP-M!	 Questo messaggio appare se non è installata una cassetta a nastro timbro largo 18 mm quando si stampa un modello Auto format creato per un timbro STAMP M. 	 Installare una cassetta a nastro timbro largo 18 mm.
ELENCO DEI MESSAGGI D'ERRORE

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE
TAPE EMPTY!	 Questo messaggio appare se non vi è una cassetta a nastro installata quando si prova ad alimentare il nastro, a stampare o a utilizzare la funzione Layout preview. 	 Installare una cassetta a nastro e provare di nuovo.
TAPE END!	 Questo messaggio appare se è stato raggiunto il termine del nastro nella cassetta. 	 Sostituire la cassetta a nastro.
TEXT TOO HIGH!	 Questo messaggio appare se la dimensione del testo è superiore alla larghezza del tasto installato. (Solo modello PT-9600) Questo messaggio appare se l'impostazione Lines of Text per la modalità ESC/P Interface supera il massimo consentito per il nastro installato. 	 Ridurre la dimensione dei caratteri, installare un nastro più largo o selezionare l'impostazione della dimensione di testo AUTO. Specificare l'impostazione corretta per il nastro installato.
TEXT TOO LONG!	 Questo messaggio appare se la lunghezza del testo supera la lunghezza dell'etichetta impostata con la funzione Tape length. Questo messaggio appare se si prova a stampare un'etichetta che supera la lunghezza massima dell'etichetta. Questo messaggio appare se si prova a stampare un'etichetta che supera la lunghezza massima dell'etichetta. Questo messaggio appare se si prova a stampare un'etichetta che supera la lunghezza del stampare se si prova a stampare un'etichetta che supera la lunghezza del blocco specificato. Questo messaggio appare se la lunghezza del testo supera la larghezza del nastro quando si usa la funzione Text rotation. 	 Eliminare una parte di testo, ridurre la larghezza dei caratteri o aumentare la lunghezza impostata dell'etichetta. Eliminare una parte del testo o ridurre la dimensione dei caratteri.

MESSAGGIO D'ERRORE	CAUSA	SOLUZIONE					
VALUE OUT OF RANGE! CHECK VALUE AND RE-ENTER.	 Questo messaggio appare se il valore immesso durante l'impostazione della funzione Tape margin, Tape length, Block margin e Block length non rientra nell'intervallo consentito. 	 Digitare un valore che rientri nell'intervallo consentito. 					
	 Questo messaggio appare se i caratteri specificati non sono presenti nel database. 						
	 Questo messaggio appare se i valori dei record da stampare non rientrano nell'intervallo consentito. 						
WRONG ADAPTER!	 Questo messaggio appare se si utilizza un adattatore dal voltaggio estremamente alto o estremamente basso. 	 Disconnettere l'adattatore e connettere l'adattatore specifico di questa macchina. 					
WRONG CHARACTER!	 Questo messaggio appare se è selezionato un timbro orario o l'immagine di un carattere definito dall'utente quando si prova a utilizzare la funzione Numbering. 	• Selezionare del testo o un codice a barre prima di provare ad usare la funzione Numbering.					

Problema	Soluzione
(1) Il display rimane vuoto quando si accende la macchina, o vengono visualizzati caratteri non normali.	 Controllare che l'adattatore CA sia connesso. Controllare che la batteria Ni-MH
	ricaricabile sia caricata correttamente. (solo modello PT-9600)
	 Inizializzare la macchina in uno dei modi seguenti: (PT-3600) staccando la spina dell'adattatore CA, e lasciandola scollegata per circa un minuto prima di ricollegarla (solo modello PT-9600) premendo il pulsante di inizializzazione nello scomparto della batteria sul fondo della macchina
	Il testo e i formati che appaiono sul display si cancelleranno e, in determinate circostanze, si cancellerà anche l'intero contenuto della memoria.
	Pulsante di inizializzazi one
(2) La macchina non stampa o i caratteri stampati non sono nitidi.	• Controllare che la cassetta a nastro sia stata inserita correttamente.
	 Se la cassetta a nastro è vuota, sostituirla con una nuova. Controllare che il conerchio dello
	scomparto del nastro sia stato chiuso.
(3) Il testo è stampato su nastro a strisce.	 Il nastro della cassetta è terminato. Sostituire la cassetta con una nuova.

Problema	Soluzione
(4) La P-touch non funziona correttamente.	 Inizializzare la P-touch spegnendola e poi, tenendo premuto code e R_e, riaccendendola.
	Tutte le impostazioni saranno riportate ai valori predefiniti e l'intero contenuto della memoria verrà cancellato. Se è necessario conservare le impostazioni correnti e i file memorizzati, eseguire il backup del computer utilizzando P-touch Backup Manager.
(5) La macchina si è "bloccata" (cioè quando si preme un tasto non succede niente).	 Inizializzare la macchina in uno dei modi seguenti: (PT-3600) staccando la spina dell'adattatore CA, e lasciandola scollegata per circa un minuto prima di ricollegarla (solo modello PT-9600) premendo il pulsante di inizializzazione nello scomparto della batteria sul fondo della macchina Tutto il testo e i formati nel display e
	tutti i file di testo conservati in memoria verranno cancellati.
(6) Il taglio parziale è troppo profondo o non abbastanza profondo.	 Seguire la procedura a pagina 57 per regolare la profondità di taglio del nastro laminato.

Problema	Soluzione
(7) Nel testo dell'etichetta stampata appare una riga orizzontale vuota.	 Spegnere la macchina, quindi disconnettere l'adattatore CA e (solo per il modello PT-9600) rimuovere la batteria ricaricabile.
	Aprire il coperchio dello scomparto del nastro, quindi rimuovere la cassetta a nastro, se installata. La testina di stampa e i rulli sono situati nello scomparto del nastro.
	3 Testina di stampa: Passare con delicatezza un bastoncino con del cotone asciutto sulla testina di stampa.
	Testina di stampa
	Rulli: Passare un bastoncino con del cotone asciutto lungo ogni rullo, facendo ruotare il rullo con il dito.
	Testina di stampa Testina di stampa Rulli Bastoncino
	 Installare una cassetta a nastro, chiudere il coperchio dello scomparto del nastro e riprovare a stampare.
	 Se sull'etichetta stampata continua ad apparire una striscia bianca, ripetere i passaggi da 2 a 4 utilizzando un bastoncino con del cotone imbevuto in alcol isopropilico (da frizioni).
	Se le precedenti operazioni non danno alcun risultato, contattare l'addetto all'assistenza.
	La testina di stampa può essere pulita con maggior facilità con la cassetta di pulizia della testina di stampa (TZe-CL6) opzionale.

(8) Il nastro non viene espulso in modo corretto dopo essere stato tagliato automaticamente.	 Spegnere la macchina, aprire il coperchio dello scomparto del nastro, quindi rimuovere la cassetta a nastro, se installata.
	• Con un bastoncino con del cotone, pulire la parte metallica della fessura di uscita alla sinistra della taglierina.
Bastoncino con cotone Parte metallica (Area da pulire	
(9) La taglierina non taglia correttamente.	 Cambiare l'impostazione HALF CUTTER. (Consultare pagina 57.) È possibile che la taglierina non sia affilata. Contattare il proprio addetto all'assistenza.

SPECIFICHE DELLA MACCHINA

HARDWARE

Alimentazione:	Adattatore CA (AD9100ES) (solo modello PT-9600: Batteria Ni-MH ricaricabile)
Dispositivo d'immissione:	Tastiera (PT-9600: 69 tasti; PT-3600: 59 tasti)
LCD:	24 × 119 punti + Caps, Alt e altri indicatori (con schermo retroilluminato—solo modello PT-9600)
Nastro di stampa:	6 larghezze disponibili:
	6 mm
	9 mm
	12 mm
	18 mm
	24 mm
	36 mm
Testina di stampa:	384 punti (altezza)/360 dpi (risoluzione)
Taglierina nastro:	Taglio completo automatico Taglio parziale automatico
Dimensioni:	237 (W) \times 302 (D) \times 101 (H) mm
Peso:	2 kg

SOFTWARE

Font caratteri:	10 font residenti (Helsinki, Brussels, US, San Diego, Florida, Brunei Bold, Los Angeles, Bermuda Script, Istanbul e Letter Gothic)
Dimensioni caratteri:	AUTO più 24 dimensioni di punti (4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40, 48, 56, 64, 72 e 76 punti)
Stili caratteri:	Normal, Bold, Outline, Solid, Shadow, Invert, Italic e Vertical
Dimensioni buffer:	Max 1,0-m righe di testo Max 16 righe Max 50 blocchi
Dimensioni memoria:	Circa 10.000 caratteri

SPECIFICHE DELLA MACCHINA

Simboli ⇒ p. 18

Sono disponibili i seguenti simboli.

Categoria	_	Simboli												
PUNCTUATION (A01-A18)	•	+	×	÷	±	=	\	§	¶	R	©	ТМ	ś	i
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	@	#	&											
	15	16	17	18		1		1	r					
BRACKET (B01-B08)	[]	{	}	<	>	«	»						
	1	2	3	4	5	6	7	8		T	1		1	1
ARROW (C01-C14)	\rightarrow	\leftarrow	\uparrow	\downarrow	→	+	1	¥	↔	₽	Ì	S)	G	P
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
UNIT (D01-D26)	0	\$	Fr	¥	f	£	DM	Pts	Kr	in.	mm	сm	km	kg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	gm	cc	l	°F	°C	oz.	lb.	ft.	zł	Pf	€	¢		
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		1
LETTER (E01-E14)	<u>a</u>	Ō	ß	SS	α	β	γ	δ	μ	Ω	Ð	ð	Þ	þ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
NUMBER (F01-F40)	1/2	1/3	1/4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	~
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	±	-	+	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	±
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	-	+	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		1
PICTOGRAPH (G01-G14)	*	0	•		\triangle	٠	•	•	*	×	╋	!	♪	ØX
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
ELECTRICAL (H01-H18)	./.	\sim		⊣⊢	Ŧ		₽	Ø	4	\bigcirc	Ο	Ι	\oplus	0
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	\heartsuit	-100-	4	4										
	15	16	17	18										

Categoria	Simboli													
PROHIBITION (101-129)	\bigcirc	8	8	\bigotimes	\bigotimes	\bigotimes		(\mathfrak{A})				\otimes	8	8
			3		5	6			9 (1)					
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	29													
WARNING (J01-J42)								×					12	
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
MANDATORY (K01-K19)	1	0	\odot	0	Ø	G	0	0	0	8	0	G	0	8
	1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
FIRE (L01-L08)	Yaw J	r Bř	1	L)	, The second se	-	*	.						
TRANSPORT (M01-M13)			ج			®	Ó	Ŷ	Ô	Ŕ	Y	Ť	<u>††</u>	
EMERGENCY (N01-N06)		2	3	4	•	6	7	8	9	10	11	12	13	
	1	2	3	4	5	6					_	_	_	_
(O01-O43)	ίλ Ι	2	3	† † 4	ء	6	7	بھ ئ	۹ ۹	10	11	12	*	14
	٠	₽	?	6	۱Û	/ :	⅔	H		a	<u>×</u>	<u>**</u> †	Х	0
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	32	33	G	5 35	36	37	38	39	40	41	42
	43			I		I								<u> </u>

Categoria		Simboli												
OTHER SIGNS (P01-P12)	\checkmark		ίï	\square	ŕ	ŶŔ	Ø			R	$\overline{\mathbf{r}}$	CE		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
(Q01-Q09)		L E	Ŷ	₹⁄F	Ý		N	Ø						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
OFFICE (R01-R44)			Í	働	0		[@					Ì	S	\odot
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	F	¥	"?]			1		₽	Ļ	Ċ	ŋ	4	\bowtie	
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	%		Ì		₿.	4		8 -	Q	R	*			\mathbb{A}
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
	Ĝ													
CENERAL	45	44	_	_					-				~	-
(\$01-\$27)	990 69	ł	R	ý R	R.	þ	Ŵ	ÿ	1	R	Q	١.	2	ģ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	\$	Ţ.	Ċ.	, S		<u>8</u>		Ş	(EUZ	Ð	\$	€	€	
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
GARDENING (T01-T14)	€	₽	Has Has	9	×	e s	T	A	ø	M	Ö	Ĩ		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
VEHICLES (U01-U13)		Du	~	Þ	♣	Ð	A	&	÷	ŵ	6	2	Q	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
OCCASIONS (V01-V18)	#	\$	P	Ř	5	ø	9	荷	*	X	Þ	V	4	۲
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	9	â	* 0 * M	Ş										
	15	16	17	18										

L'uso del marchio EC è strettamente regolato da una o più direttive del Consiglio europeo. Controllare che tutte le etichette prodotte che utilizzano questo marchio siano conformi alle rilevanti direttive.

ß

Caratteri speciali per codici a barre ⇒ p. 20

I seguenti caratteri speciali si possono aggiungere solo a codici a barre creati usando i tipi **CODE39** o **CODABAR.**

Valore	Carattere
1	+
2	\$

I seguenti caratteri speciali si possono aggiungere solo a codici a barre creati usando i tipi **EAN128** e **CODE128**.

Valore	Carattere	Valore	Carattere	Valore	Carattere
3	#	69	ENQ	87	ETB
4	\$	70	ACK	88	CAN
11	+	71	BEL	89	EM
28	<	72	BS	90	SUB
29	=	73	HT	91	ESC
30	>	74	LF	91	{
32	@	75	VT	92	FS
59	[76	FF	92	I
60	\	77	CR	93	GS
61]	78	SO	93	}
62	^	79	SI	94	RS
63	_	80	DLE	94	~
64	NUL	81	DC1	95	US
64	`	82	DC2	95	DEL
65	SOH	83	DC3	96	FNC3
66	STX	84	DC4	97	FNC2
67	ETX	85	NAK	100	FNC4
68	EOT	86	SYN	102	FNC1

Fonts ⇒ *p.* 28

Sono disponibili i seguenti font.

HELSINKI	BRUNEI BOLD
BRUSSELS	LOS ANGELES
US	BERMUDA SCRIPT
SAN DIEGO	ISTANBUL
FLORIDA	LETTER GOTHIC

Exter Gothic (L. GOTHIC) è un font a larghezza fissa (tutti i caratteri occupano una quantità fissa di spazio), a differenza di tutti gli altri font, che sono proporzionali (caratteri diversi usano quantità di spazio diverse).

Dimensioni e larghezze ⇒ pp. 28 & 30

Vengono qui riportati alcuni esempi delle dimensioni e larghezze di testo disponibili.

Largh. Dim.	WIDE	NORMAL	NARROW	NARROWEST
76 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
72 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
64 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
56 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
48 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
40 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
36 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
32 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
28 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
24 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
22 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
20 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
18 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
16 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
14 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
12 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
11 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
10 punti 9 punti	ABC	ABC	ABC	ABC
8 punti	ABC	ABC	ABC	ABC

Largh. Dim.	WIDE	NORMAL	NARROW	NARROWEST
7 punti	ABC	ABC	ABC	A90
6 punti	ABC	ABC	ABC	180
5 punti	ABC	ABC	165	220
4 punti	ABC	ABC .	nja	-20

Se è selezionata l'impostazione dimensione testo **4** punti o **5** punti, il testo verrà stampato con l'impostazione font **BRUSSELS**, indipendentemente dall'impostazione del font selezionata.

 Se vengono selezionate alcune impostazioni dello stile, i caratteri stampati con dimensioni più piccole possono essere difficili da leggere.
 I caratteri piccoli possono risultare sbiaditi durante la stampa.

Tipi di stile ⇒ pp. 30 & 31

Impostazione Stile1	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SOLID	SHADOW	INVERT
Impostazione Stile2	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL
Helsinki	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brussels	ABC	ABC	ABC	ABC	<u>ABC</u>	ABC
US	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
San Diego	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Florida	ABC	ABC		ABC	ABC	ABC
Brunei Bold	ABC	ABC	ABC	ABC	नेउट	ABC
Los Angeles	ABC	ABC	ABC	ABC	NOC.	ABC
Bermuda Script	ABC	ABC	ES E O	ABC	430	ABC
Istanbul	ABC	ABC		ABC	197 17	ABC
Letter Gothic	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Impostazione Stile1	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SOLID	SHADOW	INVERT
Impostazione Stile2	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC
Helsinki	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brussels	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
US	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
San Diego	ABC .	ABC and the second seco	ABC	ABC	ALBC	<u>ABC</u>
Florida	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brunei Bold	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Impostazione Stile1	NORMAL	BOLD	OUTLINE	SOLID	SHADOW	INVERT
Impostazione Stile2	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC	ITALIC
Los Angeles	ABC	ABC	ABC.	ABC		ABC
Bermuda Script	ABC	ABC	E BO	ABC	JEO	ABC
Istanbul	ABC	ABC	ABS	ABC		ABC
Letter Gothic	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

 L'impostazione di stile VERTICAL si può combinare con tutti gli stili di testo Style1 (NORMAL, BOLD, OUTLINE, SOLID, SHADOW e INVERT).

L'impostazione di stile **VERTICAL** *si può combinare con tutte le impostazioni di stile* **ITALIC**.

Riquadri e ombreggiature ⇒ p. 33

Sono disponibili i seguenti riquadri e ombreggiature.

Impo- stazi- one	Esempio	Impo- stazi- one	Esempio	Impo- stazi- one	Esempio
1	ABC	11	ABC	21	ABC
2	ABC	12		22	ABC
3	AB CD IJ	13		23	ABC
4	AB GH KL	14	X ABC	24	ABC
5	AB CD F	15	ABC	25	ABC
6	H H I	16	ABC	26	ABC
7		17	ABC	27	ABC
8		18	ABC	28	ABC
9	ABC	19	ABC	29	ABC
10	ABC	20	ABC	30	ABC

Modelli predefiniti ⇒ p. 41

Vengono qui riportati alcuni esempi dei modelli disponibili.

N.	Nome modello	Larghezz a nastro	Lunghezz a nastro	Esempio
1	ADDRESS-1	24 mm	80 mm	ABC Import/Export 29 Main Street Fulton, Cambs CB8 67 Tel.: 012.345.6789
2	ADDRESS-2	24 mm	78 mm	ABC Import/Export 29 Main Street Fulton, Cambs CB8 67
3	ADDRESS-3	24 mm	104 mm	ABC Import/Export 29 Main Street Fulton, Cambs CB8 67
4	ADDRESS-4	36 mm	86 mm	ABC Import/Export 29 Main Street Fulton, Cambs CB8 67 Tel.: 012.345.6789
5	ASSET	24 mm	84 mm	ABC Import/Export Division II 0 1 2 5 0 2 10 5 4 0 0 1 9
6	WALLPLATE	36 mm	186 mm	♦ STUDIO 3
7	NAMEBADGE-1	24 mm	102 mm	Robert Becker ABC Import/Export
8	NAMEBADGE-2	36 mm	98 mm	ABC Import/Export Division II Robert Becker
9	NAMEBADGE-3	18 mm	102 mm	Robert Becker ABC Import/Export
10	SALE	36 mm	AUTO	WINTER SALE

N.	Nome modello	Larghezz a nastro	Lunghezz a nastro	Esempio
11	PRICE-1	24 mm	57 mm	camera <i>€149</i>
12	PRICE-2	24 mm	110 mm	CAMERA SPECIAL €149 → €119
13	SIGN	36 mm	114 mm	DANGER ! 1/900 V
14	FLOPPY-1	24 mm	70 mm	10–12–02 ABC Import/Export Robert Becker
15	FLOPPY-2	24 mm	70 mm	10-12-02 Division II
16	FLOPPY-3	36 mm	70 mm	Robert Becker Division II 10-12-02
17	VCR VHS-1	18 mm	140 mm	BASKETBALL 120 min Standard 10-12-02
18	VCR VHS-2	18 mm	140 mm	JAZZ - Concert
19	VCR 8mm-1	9 mm	73 mm	Robert 10-12-02 Standard
20	VCR 8mm-2	12 mm	92 mm	
21	VCR VHSC	18 mm	81 mm	Anne & Robert Standard RECEPTION 10-12-02

N.	Nome modello	Larghezz a nastro	Lunghezz a nastro	Esempio
22	AUDIO-1	9 mm	89 mm	(45 min Stereo Oldies I
23	AUDIO-2	9 mm	89 mm	R. Becker Best Of
24	AUDIO-3	9 mm	89 mm	S Oldies II
25	SLIDE	12 mm	42 mm	HAWAII FILM 1-32 10-12-02
26	FILE-1	36 mm	200 mm	02 PRESENTATION CONFERENCE
27	FILE-2	24 mm	190 mm	PRESENTATION 2002
28	STAMP NORMAL-L	STAMP L (24mm)	115 mm	FAXED
29	STAMP NORMAL-M	STAMP M (18mm)	105 mm	FAXED
30	STAMP 2LINE-L	STAMP L (24mm)	115 mm	RECEIVED Date: / /
31	STAMP VERTICAL-M	STAMP M (18mm)	105 mm	ш∢×ШО

Modelli di stili di testo ⇒ p. 41

Vengono qui riportati alcuni esempi dei modelli degli stili di testo disponibili.

Stile CHAR.	Esempio	Font	Stile	
ORIGINAL	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	Modello predefinito		
ITALIC	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	Modello predefinito	ITALIC	
DYNAMIC	BILL Reynolds abc international inc.	ISTANBUL	SOLID	
ARTISTIC	Bill Roynolds abg invernational inc.	FLORIDA	OUTLINE	
FORMAL	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	BRUSSELS	ITALIC	
ELEGANT	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	US	NORMAL	
NATURAL	Bill Reynolds abc international inc.	SAN DIEGO	NORMAL	

INDEX

A

Accensione, tasto 9 Accensione/spegnimento 9 Accent (Accento), funzione 19 Adattatore 9 Adattatore CA 9 Allineamento a destra 34 Allineamento a sinistra 34 Allineamento al centro 34 Allineamento testo 34 Alt, indicatore 17 Alt, modalità 17 Alt, tasto 17 Appendice 71 Auto cut (Taglio automatico), funzione 44 Auto format (Formattazione automatica), funzione 41

B

Backspace, tasto 24 Barcode, funzione 20 Barcode, tasto 20 Barra spaziatrice 16 Barratura 32 Blocchi 18 Block format (Formato blocco), funzioni 26 Block length (Lunghezza blocco), funzione 39 Block margin (Margine blocco), funzione 38

С

Cancel (Annulla), tasto 15 Cancellazione File dalla memoria 50 Righe di testo 25 Testo 24 Testo e formati 25 Cancellazione display 25 Caps (Maiuscolo), indicatore 17 Caps (Maiuscolo), modalità 17 Caps (Maiuscolo), tasto 17 Caratteri accentati 19, 20 Caratteri speciali Codice a barre 75 Immissione 17 Caratteri speciali CODABAR 75 Caratteri speciali CODE128 75 Caratteri speciali CODE39 75

Caratteri speciali EAN128 75 Caratteri speciali per codici a barre 22, 75 Cassetta a nastro Installazione 10 Sostituzione 10 CHECK DIGIT, parametro 21 Clear, funzione 25 Clear, tasto 25 Code, tasto 15 Computer, connessione a 11 Connessione A computer 11 Adattatore CA 9 Connettore adattatore CA 2 Conversione valute 22 Coperchio scomparto nastro 2 Copie 45 Creazione Nuova riga 18 Nuovo blocco 18 Timbri 40 Cursore 14

D

Delete, tasto 24 Descrizione della macchina 2 Dimensioni carattere 28 Disegni 72 Disegno, inserimento in un testo 18 Display LCD 2, 3 Display, cancellazione 25

E

Eliminazione Codice a barre 22 File dalla memoria 50 Righe di testo 25 Testo 24 Testo e formati 25 Euro conversion, funzione 22 Evidenziazione 33

F

Feed&Cut, tasto 45 Fessura uscita nastro 2 Font, funzione 28 Formati di testo 26 Formattazione Automatica testo 41 Blocchi di testo 26 Intero testo 26 Testo 26 Frame (Cornice), funzione 33 Funzioni Accent (Accento) 19 Auto cut (Taglio automatico) 44 Auto format (Formattazione automatica) 41 Block format (Formato blocco) 26 Block length (Lunghezza blocco) 39 Block margin (Margine blocco) 38 Clear (Cancellazione) 25 Codice a barre 20 Euro conversion (Conversione Euro) 22 Font 28 Frame (Cornice) 33 Global format (Formato globale) 26 Layout preview (Anteprima layout) 44 Line effect (Effetti riga) 32 Line out (Rimozione riga) 25 Lunghezza del nastro 37 Margine nastro 36 Mirror printing (Stampa speculare) 40 New block (Nuovo blocco) 18 Numbering (Numerazione) 46 Repeat printing (Stampa ripetuta) 45 Size (Dimensioni) 28 Stamp 40 Style 1 30 Style 2 31 Symbol (Simbolo) 18 Text alignment (Allineamento testo) 34 Text rotation (Rotazione testo) 35 Width (Larghezza) 30 Funzioni di base 13 Funzioni di formattazione Block 26 Global 26

G

Ghiera 2, 15 Ghiera di navigazione 2, 15 Global format (Formato globale), funzioni 26

Η

Hardware, specifiche 69

I

Immissione Caratteri accentati 17, 19 Caratteri composti 20 Caratteri speciali 17 Codici a barre 20 Lettere maiuscole 16 Simboli o immagini 18 Spazio 16 Testo 16 Impostazioni predefinite Auto cut (Taglio automatico) 45 Auto format (Formattazione automatica) 41 Block length (Lunghezza blocco) 39 Block margin (Margine blocco) 39 Font 28 Frame (Cornice) 34 Line effects (Effetti riga) 33 Lunghezza del nastro 38 Margine nastro 37 Mirror printing (Stampa speculare) 40 Numbering (Numerazione) 47 Repeat printing (Stampa ripetuta) 46 Size 29 Stamp 41 Style 2 32 Style1 31 Text alignment (Allineamento testo) 35 Text rotation (Rotazione testo) 36 Width (Larghezza) 30 Impugnatura 2 Indicatori Alt 17 Auto cut (Taglio automatico) 44 Caps (Maiuscolo) 17 Font 28 Frame (Cornice) 33 Ins 16 Line effects (Effetti riga) 32 Lunghezza del nastro 37 Margine nastro 36 Size 28 Stile 30, 31 Text alignment (Allineamento testo) 35 Text rotation (Rotazione testo) 36 Width 30 Individuazione e risoluzione degli errori 65 Ins, indicatore 16 Inserimento di testo 16 Insert (Inserisci), modalità 16 Insert (Inserisci), tasto 16

Installazione Cassetta a nastro 10 P-touch Editor 11

L

Layout preview (Anteprima layout), funzione 44 Lettere maiuscole 16 Lettere minuscole 16 Line effects (Effetti riga), funzione 32 Line out (Rimozione riga), funzione 25

М

Maniglia 2 Max Dimensioni testo 29 Memoria 48 Numero di blocchi 18 Numero di caratteri nella memoria 48 Numero di righe 18 Memory, funzioni 48 Messa in risalto 33 Messaggi d'errore 59 Mirror printing (Stampa speculare), funzione 40 Modalità Alt 17 Caps (Maiuscolo) 17 Insert (Inserisci) 16 Modelli di formattazione 41 Modifica Block format (Formato blocco) 27 Block length (Lunghezza blocco) 39 Dimensioni carattere 28, 29 Font 28 Global format (Formato globale) 26 Label length 37 Larghezza carattere 30 Line effect 33 Line format (Formato riga) 27 Margini 36 Margini del blocco 38 Riquadratura 34 Stile carattere 31, 32 Testo 24 Testo nel modello 43 Text alignment (Allineamento testo) 35 Text rotation (Rotazione testo) 36

Ν

New block (Nuovo blocco), funzione 18 Numbering (Numerazione), funzione 46 Nuova riga 18

Р

PARAMETER, menu 21 Parametri codice a barre 21 PC, connessione a 11 Più copie 45 Porta RS-232C (PT-9600) 2 Porta USB 11 Precauzioni 8 Print, tasto 45 Problemi e soluzioni 65 P-touch Editor Installazione 11 Pulizia Rulli 67 Testina di stampa 67 Pulsante di rilascio 2 Pulsante di rilascio del coperchio 2

R

Repeat printing (Stampa ripetuta), funzione 45 Return (Invio), tasto 15, 18 Richiamata di un file di testo 49 Righe di testo 18 Rimozione Righe di testo 25 Testo 24 Testo e formati 25 Riquadratura 33 Rotazione del testo 35 Rulli, pulizia 67

S

Salvataggio di un file di testo 48 Scomparto batteria (PT-9600) 2 Segni 18, 72 Segni di punteggiatura 17, 72 Segni diacritici 20 Selezione di funzioni o di impostazioni 15 Set, tasto 15 Shift, tasto 16 Simboli 18, 72 Size (Dimensioni), funzione 28 Software Installazione 11 Sostituzione cassetta a nastro 10 Sottolineatura 32 Sovrascrittura di file memorizzati 49 Spazio 16 Specifiche 69 Stamp, funzione 40

Stampa 45

File di modelli Auto format (Formattazione automatica) dalla memoria 52
File di testo dalla memoria 51
Più copie 45

Stampa incrementale 46
Stile testo Italic (Corsivo) 31
Stile testo Vertical (Verticale) 31
Stile caratteri 30, 31
Style1, funzione 30
Style2, funzione 31
Symbol, funzione 18
Symbol, tasto 18

T

Taglio del nastro 44, 45 Tape length (Lunghezza nastro), funzione 37 Tape margin (Margine nastro), funzione 36 Tassi di cambio 22, 24 Tassi valute 24 Tasti caratteri composti 20 Tasti freccia 14 Tastiera 2.4 Termine di una riga di testo 18 Testina di stampa, pulizia 67 Testo giustificato 34 Testo modello Immissione 42 Modifica 43 Stampa 42, 53 Stile 42, 53 Text alignment (Allineamento testo), funzione 34 Text rotation (Rotazione testo), funzione 35 Timbri personalizzati 40 TYPE, parametro 21

U

UNDER#, parametro 21 Uscita dalle funzioni 15

V

Valute, conversione 22 Visualizzazione di testo 14 Visualizzazione in anteprima 44

W

Width (Larghezza), funzione 30 WIDTH, parametro 21



